

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

20ième Année No. 36

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

(Jeudi, le 26 novembre 1964)

Plessisville paroisse passe à la Régionale des Bois-Francs

D'après les informations qui nous sont parvenues en fin de semaine, la Commission Scolaire de la paroisse de Plessisville, a passé une résolution, le 26 octobre dernier, demandant son affiliation à la Régionale des Bois-Francs, soit 4 jours après le passage à Plessisville de M. Gérard Perreault de Victoriaville.

Par contre, nous avons appris également et de même source, qu'il n'y a actuellement aucun développement en ce qui concerne la fusion de nos deux commissions scolaires de Plessisville, et il nous fera plaisir de mettre nos lecteurs au courant de tous les développements qui nous parviendront à cette fin.

La question de l'eau à Plessisville

Le maire de Plessisville et trois de ses échevins, MM. Paul-Maurice Jutras, Paul-Emile Bilodeau et Roger Dubois, étaient présents à l'assemblée extraordinaire de la Chambre de Commerce de Plessisville qui s'est tenue jeudi soir le 19 novembre.

MM. Jutras et Collin ont apporté

des éclaircissements très appréciés sur la question de l'eau alimentaire, à Plessisville. M. Jutras a déclaré que le débit actuel, pour 24 heures, est de 1,440,000 gallons. Cependant, il n'a pas pu donner de chiffre exact sur la demande d'eau, car les expériences sont actuellement en cours, avec les installations telles qu'elles se présentent à l'heure actuelle et elles ne se termineront que mercredi (aujourd'hui). Pour l'instant, il n'y a pas d'urgence en demeure, mais la Chambre, à l'unanimité, a appuyé le conseil pour que celui-ci continue les travaux d'étude, déjà commencés, pour une solution définitive de la question de l'eau, à Plessisville.

M. Jean-Guy Côté, qui remplissait le rôle de modérateur, a très judicieusement fait remarquer qu'il faut accepter la situation actuelle avec sérénité et se tourner vers l'avenir plutôt que de chercher des responsabilités brumeuses à une situation de fait.

Décorons... Décorons... Décorons...

L'an dernier le "Comité Spécial" pour l'illumination de Plessisville à l'occasion des fêtes de Noël, a reçu une belle et franche collaboration de la population. A tous, le "Comité" tient à exprimer de nouveau sa reconnaissance.

Suivant les arrangements intervenus avec les responsables, toute la ville sera illuminée pour le début de décembre '64. Le "Comité" compte grandement sur les GENEREUX SOUSCRIPTEURS et la population entière afin que notre localité dégage l'atmosphère appropriée du temps des fêtes.

Peut-on espérer voir doubler le nombre de résidences privées qui décoreront l'extérieur de leur domaine? Le "Comité"

le souhaite vivement. Comme l'an dernier, le "Comité" publiera les noms de ses CONSTANTS COLLABORATEURS. De plus une "PLAQUETTE DISTINCTIVE" signalera à la population les intéressés à la cause de leur ville.

N. B. Avant d'aller en dehors pour faire vos achats de Noël, visitez les magasins locaux, vous constaterez variété, prix qualité et service. Ce sont les marques distinctives de nos marchands locaux. Ce n'est qu'une suggestion... Cordial merci pour notre commerce local.

"Le Comité Spécial" pour l'illumination de Plessisville

On souligne le départ de M. et Mme P.-Albert Fournier

M. et Mme P.-Albert Fournier ont été l'objet d'une magnifique réception intime à leur résidence samedi soir dernier, le 21 novembre, à l'occasion de leur prochain départ de Plessisville.

A cette occasion, une allocution fut prononcée par le notaire Benoît Chartier, et une superbe lampe leur fut présentée.

M. Fournier eut des mots très aimables de remerciements à l'endroit des amis de la ville et de quelques uns de l'extérieur. Un succulent buffet fut servi par le nouveau cuisinier "Daniel" du Manoir

Plessis. M. et Mme Albert Fournier qui demeurent à Plessisville depuis toujours, nous quitteront avec leur famille d'ici Noël pour aller résider aux Trois-Rivières.

Nous assurons M. et Mme Fournier de notre meilleur souvenir et espérons qu'ils se plairont à vivre dans la jolie ville trifluvienne.

Dans le cadre de la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs...

Mémoires demandés

A leur réunion du 19 novembre 1964, les membres du Comité Consultatif régional de la Planification Scolaire de la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs, ont manifesté le désir de voir les clubs sociaux, organismes, mouvements ou associations de caractère socio-économique, culturel, récréatif ou autres, leur présenter des mémoires se rapportant au plan d'organisation scolaire dans les cadres de l'opération 55.

Dans la présentation de ces mémoires, on voudra bien se conformer à la procédure suivante:

- Tout organisme désireux de présenter un mémoire devra en avertir par écrit le secrétaire du Comité, avant le 15 décembre 1964.
- Les mémoires devront être expédiés, en trente copies, au secrétaire du Comité, au plus tard, le 1er février 1965.
- Dans le cas de mémoire volumineux, on devra en faire un résumé ne dépassant pas 15 pages, format 8 1/2 x 11 1/2 dactylographiés à doubles inter-lignes.
- Une date postérieure au 1er février sera fixée pour l'audition des mémoires.

Les membres du Comité Consultatif Régional de la Planification Scolaire espèrent recevoir un grand nombre de ces mémoires qui les éclaireront sur les désirs de notre région.

Le Comité Consultatif de la Planification Scolaire,
Par: Gilles Desrosiers
Secrétaire

d'administration. Il a souligné que 4 ponts ont été faits par le ministère des Travaux publics, celui de Lyster, celui de St-Jacques de Leeds, deux ponts sur la Rivière Noire, sur les routes 5 et 49, ce qui donne un total de 406,000 dollars, sans compter plusieurs autres ponts qui sont donnés en régie, ce qui fait un montant total approximatif de \$500,000.

Revenant toujours à sa comparaison (Suite à la page 14)

Un foyer pour les Vieillards à Plessisville

On sait, que depuis quelque temps déjà, un comité s'est formé à Plessisville qui a pour but d'obtenir du gouvernement provincial la construction d'une maison de repos pour les personnes âgées et de faire les démarches en ce sens. M. Alphonse Olivier en assume la présidence.

Nous apprenons de source officielle que M. Olivier et d'autres personnes ont rencontré le ministre de la famille, M. Emilien Lafrance, à Danville, dimanche dernier, où il inaugurerait un établissement du même genre. On sait aussi qu'un

échange de vues a eu lieu entre le ministre, et la délégation et que, mercredi prochain le 25 novembre, cette délégation sera reçue à Québec en vue de continuer les discussions. Il est probable que M. Jean Tétreault, notaire, assiste le groupe de Plessisville comme conseiller juridique.

On croit savoir que M. le ministre sera favorablement disposé à étudier le problème de Plessisville et de la région, où une maison pour les personnes âgées devient d'une véritable urgence.

Appel aux Tertiaires de Plessisville

Les Tertiaires de St-Calixte de Plessisville sont-ils au courant des dernières décisions du Commissariat provincial touchant les réunions mensuelles de la Fraternité? Nos Supérieurs franciscains demandent que les assemblées des tertiaires soient tenues dans un endroit public et qu'elles ne soient pas constituées par la seule exhortation de l'aumônier.

Partout, on prêche l'apostolat laïque; les membres du Tiers-Ordre — hommes et femmes — doivent se faire un vrai devoir d'assister aux assemblées, où tous sont invités à faire connaître leur point de vue sur telle question à l'étude, tout simplement, tout bonnement, sans fausse gêne.

D'ailleurs, le seul but de l'appartenance au Tiers-Ordre étant la sanctification de tous et comme nous sommes solidaires les uns des

autres, c'est une obligation de faire converger nos efforts pour le bien spirituel de chacun.

Nos réunions se tiennent toujours à l'école St-Calixte, le 2e jeudi de chaque mois, à 8 heures du soir, elles ne durent qu'une heure, elles sont aussi annoncées dans le Bulletin Paroissial.

Le 10 décembre prochain, nous étudierons les 2 questions suivantes: Est-il préférable d'être Individuel ou Apôtre?

Comment cet apostolat s'exprime-t-il dans la vie de chaque tertiaire? La Revue franciscaine de novembre, à la page 236 et les suivantes, nous inspirera pour préparer cette étude.

Une indulgence plénière peut être gagnée en étant présent à chaque assemblée, de plus, M. le curé donne l'absolution générale.

Ne pourrait-on pas faire un petit effort pour bénéficier de ces avantages spirituels?

On peut se procurer le calendrier franciscain, si précieux chaque jour de l'année, chez Mme Joseph Jutras.

La Fraternité St-Calixte de Plessisville.

Au Congrès de l'Association Libérale à Plessisville



● Photo prise à "l'Hôtel Château Louise" à Plessisville, lors du souper de dimanche soir le 21 novembre à l'occasion du congrès de l'Association libérale du comté de Mégantic. — De gauche à droite: M. Jean Tétreault, Madame R. Gourde de Thetford, présidente de l'Association, M. le député Emilien Maheux, M. Conrad Henri président de l'Association du comté, Madame Grégoire Labrecque, Wilfrid Roy et M. Marcel Soulières, président de l'Association de Plessisville.

Le congrès de l'Association libérale du comté de Mégantic s'est terminé, dimanche soir, par un banquet réunissant 200 personnes et qui s'est déroulé au Château-Louise, à Plessisville.

M. Emilien Maheux, député du comté, a pris la parole à l'issue du repas.

Il a été présenté par Me Jean Tétreault, notaire de Plessisville, qui en a profité pour analyser brièvement l'horizon politique de la province, et qui a prévu que l'opposition se séparera, aux prochaines élections provinciales en 4 groupes dont le plan des activités est fort

différent: 1) Le R. I. N., 2) le P. S. Q., parti socialiste, 3) le parti créditiste et enfin, 4) l'Union Nationale. Le notaire s'est dit extrêmement confiant de voir le parti libéral recueillir les fruits de son travail extraordinaire, dans la province.

Me Tétreault a ensuite présenté M. Maheux comme un homme dont la puissance de travail est si remarquable qu'on serait étonné si on pouvait le suivre dans une de ses journées ordinaires, au Parlement, dans les ministères et surtout à son bureau.

Emilien Maheux

Après avoir remercié les libéraux de son comté du support qu'ils lui accordent, M. Maheux s'est déclaré très satisfait du travail qui s'est accompli dans Mégantic, depuis 4 ans.

Mettant en parallèle les promesses électorales de l'Union Nationale et les réalisations libérales, le député a cité le chiffre de \$1,329,089 comme étant celui qui a été investi par le gouvernement dans son comté pour l'entretien des routes, les constructions et les travaux municipaux. Le montant de 500,000 dollars est allé aux chemins de colonisation, en deux ans seulement

Au concert des Jeunesses Musicales à Plessisville le 18 novembre



Cette photo nous fait voir le pianiste MAREK JABLONSKI assis près du superbe piano concert et entouré de plusieurs jeunes qui sollicitent sa signature dans leurs autographes.

LE PIANISTE JABLONSKI OBTIENT UN IMMENSE SUCCES

Le pianiste canadien Marek Jablonski vient d'obtenir un très gros succès, interprétant des oeuvres de Chopin, lors du concert des JMC de Plessisville. Il convient de noter ici l'effort extraordinaire qu'on exige des virtuoses JMC en leur imposant quatre concerts en 24 heures. En effet, les artistes qui arrivent pour donner leur concert à Plessisville le mercredi soir en ont déjà donné deux la veille à Drummondville et un, dans l'après-midi du même jour à Thetford Mines. Bien que Marek Jablonski ait été très fatigué, il n'en a rien paru dans son récital et c'est une vraie merveille.

On a donné beaucoup d'importance, au cours de ce récital, à la commentatrice, Mlle Anne Pauzé qui possède un charme parfaitement adapté à son rôle qui est de faire aimer la musique. Elle lisait un texte de Mlle Leduc.

Au cours de la réception qui a suivi le récital, les organisateurs se sont ouverts avec franchise devant le jeune virtuose et ils lui ont demandé pourquoi les oeuvres présentées ne comportaient en rien des grands succès populaires de Chopin. Les JMC s'adressent surtout à un public qu'il faut d'abord attirer et ne peut se comparer au public européen, déjà très averti. M. Jablonski aurait répondu que les programmes sont établis d'avance par M. Gilles Lefèvre, président des JMC.

Le piano qui est une récente acquisition du CAP a amplement satisfait le virtuose.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-D'ÉDOUARD
Défricheur et Économiste

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comte Mégantic.



"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$3.00 — Six mois: \$2.00 — États-Unis: \$3.50

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numé-
raire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés
sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



Le coin du cinéphile

LE CINE-CLUB

C'est en retard, mais avec un immense plaisir que nous apprenons la fondation d'un ciné-club à Plessisville. Grâce à une réelle tenacité de la part de quelques-uns, nos jeunes pourront enfin savoir ce qu'est vraiment un film.

Nous encourageons fortement les adolescents à se procurer une carte le plus tôt possible. Grâce à cet organisme vous découvrirez un monde merveilleux: celui du cinéma; lorsque vous assisterez à un film, les images signifient quelque chose pour vous et ainsi, vous pourrez vous vanter d'avoir assisté à un spectacle cinématographique.

On pourrait comparer le ciné-

club à une explication de texte français, au lieu de phrases, ce sont des images que vous analysez. Vous découvrez un film soit par son montage, sa technique, la composition des images ou le jeu des acteurs, vous apprenez à reconnaître la touche de tel ou tel metteur en scène de façon à séparer "le bon grain de l'ivraie", et, de cette manière vous vous apercevez qu'un film est une source d'enrichissement incomparable.

Il ne nous reste plus qu'à féliciter ceux qui ont réussi à mettre sur pieds cet organisme culturel. La tâche n'a sûrement pas été facile, et nous en savons quelque chose.

En dernier lieu, nous espérons, dans un avenir rapproché, pouvoir

lire dans ce journal un compte-rendu des films vus au cours de l'année.

TV ET CINEMA

L'avènement de la télévision a vidé un bon nombre de nos salles obscures, personne n'ignore cela; mais là où l'on a tort, c'est de croire qu'un petit écran de 21 pouces puisse diffuser un long métrage tourné en 35 MM.

Le cinéma, c'est l'art de l'image, la succession de ces images composées de telle ou telle façon donnera la signification de l'ensemble de l'oeuvre. Pour cela, il faut les voir ces images et il faut les voir avec le format avec lequel l'auteur les a réalisées, la télévision n'a pas du tout le même cadrage que le cinéma et son langage n'est pas le même.

Plusieurs peuvent se méprendre, ici nous ne faisons aucune allusion aux spectacles du genre de "ROI DES ROIS", "SAMSON", "HERCULE". Ce genre de films, en dehors de la technique employée, n'a aucun rapport avec le cinéma proprement dit. C'est bien entendu que si "CLEOPATRA" vous fait bailler dans une salle de cinéma, il vous endormira à la TV; son seul atout, de même que celui de ses semblables, c'est l'écran large.

A de très rares exceptions, les longs métrages passant à la TV sont entrecoupés de commerciaux qui, en plus d'exasperer le spectateur, amputent le film de parties souvent essentielles. Seules quelques émissions (Ciné-Club, Images en Tête)

parviennent à donner un certain rendement.

Ici maintenant nous avons la télévision en couleurs, qu'est-ce que cela peut donner de plus à un long métrage ayant subi les tortures énumérées plus haut?

Il nous reste une chose, la TV fabrique son propre cinéma: les fameux "sérials". Que penser de ces petits films tournés en une semaine et parfois moins? Parfois on atteint une certaine valeur mais trop souvent on sombre dans la banalité. Toutefois Hollywood continue de produire de plus en plus pour la TV, ce qui prouve que les téléspectateurs n'ont pas tous le sens cinématographique.

Le plus grand bien que la TV donne au cinéma, est celui de faire vivre de nombreux acteurs, réalisateurs et techniciens de talents.

Denys Therriault.

Baptême à Ste-Sophie

Joseph, Jacques, Mario, fils de M. et Mme Denis Demers, née Louise Gosselin.

Parrain et marraine: M. et Mme Léo Demers de Princeville, oncle et tante de l'enfant.

Porteuse: Mme Laurent Bergeron, tante de l'enfant.

Chiens à vendre ou à échanger

Races: Pomenarien, Bull-Dog, Pékinois, Berger, Boxer, Barbet, Epagneul, Domacien, Shiwawa. Nous avons 102 mètres pour l'élevage.

S'adresser à:

Paul Blanchette

Route Rurale No 1 - Tél. 562-5525
Brompton, P. Q.

(N 23 juillet 64 jqno)

A vendre

ARBRES de NOEL et BRANCHES de SAPIN, ainsi que BOIS de corde, de 20 pouces. Aussi, à vendre, COMMERCE DE Fruits et Légumes, très prospère. Cause de vente: manque de personnel.

S'adresser à:

Benoît Dastous

Tél. 362-7595 - Plessisville, P. Q.

(P 26 nov. 3, 10 déc. 64)

Princeville

Appartements meublés à louer. Grand confort pour UNE ou DEUX personnes.

S'adresser à:

140, rue Richard
Princeville, P. Q.

(N 29 oct. 64 jqno)

"Volkswagen" à vendre

Un étudiant vendrait une automobile "Volkswagen" De Luxe 1962, équipée de radio, chauffage, pour la balance de finance, soit \$48.00 par mois.

S'adresser à:

Tél.: 752-7366

(le soir)

Victoriaville, P. Q.

(N 19, 26 nov. 64)

Logis à louer

Logis chauffé de quatre pièces, plus chambre de bain, eau chaude. Aussi, bureau à louer.

S'adresser à:

1375, avenue

St-Edouard

Tél. 362-7181 - Plessisville, P. Q.

(N 5 nov. 64 j-q-n-o.)

A louer

Appartements "YVONNE", route 49, près de la ville de Plessisville. Logements modernes et neufs, deux chambres à coucher, salon, cuisine, hall, chambre de bain, etc. Pas de 8% taxe de locataire à payer, pas de taxe d'eau, ni électricité, vidanges payés par le propriétaire. Un garage et remise fournis gratuitement à chaque locataire. Nettoyage de la cour, l'hiver, payé par le propriétaire. A noter: tous les logements sont complètement à l'épreuve des bruits du voisin. Prix \$50.00 et \$60.00 par mois.

S'adresser à:

Téls.: 362-7072 ou 362-7106

Plessisville, P. Q.

(N 12 nov. 64 j-q-n-o.)

Bientôt l'hiver...

Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs,

le temps est maintenant arrivé de venir choisir

VOTRE TOILETTE
pour la saison froide

— au —

Magasin de l'Élégance
à Plessisville

Pour Messieurs:

Nous avons Paletots, Habits, Vestons-Sport, Chapeaux, Souliers, Jackets, Chemises, Gilets, etc., etc.

Aussi, tout pour le jeune homme

Pour Dames:

Nous pouvons vous fournir Robes, Manteaux de drap, Manteaux de fourrures, Slacks, Jupes, Blouses, Bas, Vêtements de Base, etc., etc.



Avons assortiment de vêtements de travail au complet

JOHN JALLEO & FILS
LTEE
1465 ST-LOUIS - Tel. 362-2341
PLESSISVILLE

Magasin ouvert le mercredi après-midi

Propriétaires des deux magasins de Confection pour Dames et Messieurs.

Deux terrains de stationnement: le premier en arrière de notre magasin, face à l'avenue St-Edouard; le deuxième sur le terrain de l'ancien Garage Jos. Houle, dont nous sommes maintenant les propriétaires.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la ville de Plessisville tenue ce 17ième jour de novembre 1964, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les échevins:

Paul-Emile Bilodeau
Paul-Maurice Jutras
Jean-Marie Painchaud
Roger C. Dubois
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. Roger C. Dubois, Secondé par M. J.-M. Painchaud. Que les procès verbaux des 3 et 10 novembre soient adoptés et si-

gnés.

Correspondance:

M. Jean-Marie Therrien, demeurant à 2069 St-Louis, est à construire une maison, à l'est de la Coopérative Agricole, sur la rue Savoie, il dit qu'il fait très noir, dans ce coin là; il demande que la ville lui fasse poser une lumière de rue. Le secrétaire répondra, que ce n'est pas la politique du conseil, de poser une lumière de rue, à chaque maison, et qu'il ne peut pas pour le moment du moins, agréer à cette demande.

De M. Maurice Mercier demeurant 1454 du Collège, réclame à la ville des dommages, pour égouts bouchés dans la partie de la vil-

le. Or, il ne semble pas que la ville y soit pour quelque chose, puisque, c'est le seul à avoir été bouché à cet endroit, à tout événement, la ville fera enquête.

AVIS DE MOTION est donné par M. l'échevin Roger C. Dubois, qu'à une prochaine séance, le conseil présentera un règlement d'emprunt au montant de \$45,000.00 pour la construction d'un stade de baseball. Proposé par M. P.-E. Bilodeau Secondé par M. P.-M. Jutras

Que ce conseil s'ajourne au 24 novembre 1964. Adopté. Benoit Laliberté, sec-trés. Marcel Collin, maire.

LISEZ et faites LIRE votre JOURNAL

INCROYABLE MAIS VRAI

PFAFF

vous offre une MACHINE à COUDRE automatique qui coud avant et arrière fait les points de zig-zag nid d'abeille, smoking, broderie, les ourlets, point de satin, les boutonnières, le reprises, pose les boutons, les appliques, fait les bas de robes, monogrammes, etc.

EN PLUS avec l'ACHAT de cette MACHINE "PFAFF" vous obtenez Une Garantie à Vie - Un cours de Couture Gratuit - Un an de Service Gratuit.

Durant cette vente, cette machine qui se détaille \$319.00 vous sera vendue au BAS PRIX de

Quantité limitée. Premier arrivé, premier servi.

Démonstration gratuite à domicile. Le jour ou le soir sans obligation de votre part.

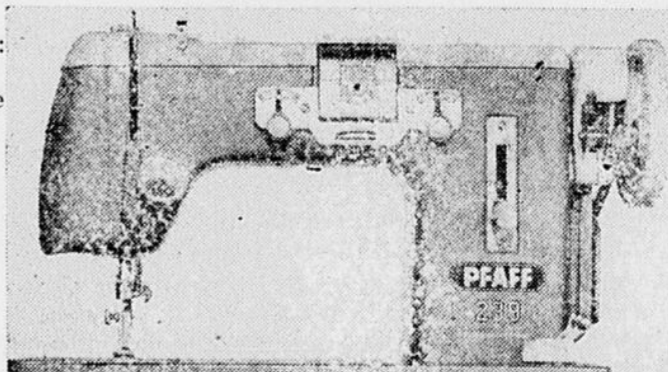
Un léger dépôt vous la réservera.

\$219.

Pour démonstration: Adressez-vous à votre

Centre
Couture

PFAFF



PFAFF

Classée la Première dans le monde entier.

Deuxième Grand Spécial!

Rabais de **\$80.00** sur la Nouvelle Machine

PFAFF 1964
Modèle 262
Stopmatic

Le couronnement des perfectionnements PFAFF rend la couture encore plus simplifiée. Il faut la voir, pour y croire. — Cadeau surprise aux dix premiers clients.

Blaise Charland, représentant autorisé

44, Piché

752-2169

Victoriaville



Que pensez-vous de l'assurance-vie comme placement?

Mlle Pépin
Comme placement? Je pensais qu'on souscrivait une assurance-vie pour se protéger.

Interviewer
Bien sûr... mais pas seulement pour se protéger.

Mlle Pépin
Pourquoi alors?

Interviewer
Comme placement. Votre police Mutual Life vous assure une protection jusqu'à l'âge de la retraite. Mais cette même police sert aussi à garantir un revenu mensuel jusqu'à la fin de vos jours.

Mlle Pépin
C'est donc en réalité un placement. Vraiment, je n'avais jamais envisagé la chose de cette façon. Où puis-je me renseigner à ce sujet?

Interviewer
Téléphonez au représentant Mutual Life de votre localité.



La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

J. ALFRED PEPIN

— REPRESENTANT —

1609, avenue Vallée,

PLESSISVILLE, P. Q.

Tél.: 362-2771

Théobald POULIN T. V. Electrohome

En Spécial \$175.

Modèles variés... Prix pour toutes les bourses
VENTE et ECHANGE
CONSULTEZ-NOUS !

Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245



Nous avons DEUX POSEURS de prélatrs à votre disposition
Demandez nos prix

Peinture Ramsay de toutes couleurs
EPICERIE de choix
BIERE - PORTER, etc.

Nous DONNONS les timbres JUMBO sur chaque achat que vous faites
à notre Magasin Le jeudi, timbres en double.

Téls: Princeville, Bur. 364-5243
Plessisville, Rés. 362-2177.

Maurice Houle

AGENT VENDEUR

MERCURY — METEOR — COMET



Pépin Automobile Inc.
Princeville, P. Q.



Au Cinéma et à la Télévision

Cotes morales

Significations des cotes morales
AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter

préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P— A proscrire. Film franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

La nuit des otages. (A) Drame de guerre.

Le prince étudiant. (AA) Opérette filmée.

Les liaisons coupables. (D) Drame psychologique.

AU PLESSIS

Coeur battant. (AR) Comédie Géronimo. (AA) Western.

Constance aux enfers. (D) Drame passionnel.

Mademoiselle Scampolo. (A) Comédie sentimentale.

A LA TELEVISION

Canal 4 — Mercredi 25 nov. 11h. L'héritière de Zorro. (AR) Aventures.

Jeudi 26 nov. 2.30 hres Baratin (A) Opérette filmée.

8h.30 Rapt au deuxième bureau. (A) Film d'espionnage.

11h. Ernest le rebelle. (AR) Comédie.

Vendredi 27 nov. 2h.30 Paris

1900. (AA) Film de montage.

7h.30 Lame de fond. (A) Drame.

11h. Une fille dans le soleil. (AR) Comédie.

Samedi 28 nov. 1h.30 L'idole. (AA) Comédie.

3h.30 Le fils de Zorro. (AA) Western.

8h.30 Tant que je vivrai. (A) Comédie sentimentale.

11h. Le café du cadran. (AR) Comédie de mœurs.

Dimanche 29 nov. 11.30 La bataille des tanks. (AA) Film de guerre.

2h. Crainquebille. (AA) Comédie satirique.

7h. L'homme sans nom. (A) Comédie dramatique.

11h. Passion de femmes. (A) Drame.

Lundi 30 nov. 2h.30 Folie douce. (A) Comédie.

11h. Rendez-vous à Paris. (A) Comédie.

Mardi 1er déc. 2h.30 Métier de fous. (A) Vaudeville.

Mercredi 2 déc. 2h.30 Le choix des anges. (A) Comédie musicale.

8h.30 Piège à hommes. (A) Drame policier.

Canal 7 — Canal 11 —

Jeudi 26 nov. 1h. Calvacade des heures (A) Film à sketches.

11h. Affaire des poisons. (AR) Drame historique.

Vendredi 27 nov. 1h. Solita de Cordoue. (A) Comédie dramatique.

8h.30 Dernier témoin. (A) Drame policier.

11h. Les maudits. (A) Film d'aventures.

Samedi 28 nov. 4h.30 Le procès de Jeanne d'Arc. (AA) Drame historique.

11h. Nagana. (A) Film d'aventures.

Lundi 30 nov. 1h. Une grande fille toute simple. (D) Comédie.

11h. Le Don paisible. (AR) Drame.

Mardi 1er déc. 1h. Caruso. (A) Film musical.

11h. Hôtel du Nord. (P) Drame.

Mercredi 2 déc. 1h. Altitude 3200 (A) Etude psychologique.

DOUBLEZ VOTRE ARGENT

10 Gagnants par semaine

Tirage le jeudi après-midi à 5 heures

Gagnants de la semaine dernière

- 1—Mme Lauréat Bilodeau, Plessisville
- 2—M. Dorvini Fréchette, St-Ferdinand
- 3—Mlle Isabelle Grenier, Plessisville
- 4—M. Albert Germain, Lyster
- 5—Mme Louis Paris, Plessisville

- 6—M. Ubald Gosselin, Plessisville
- 7—M. J. Adrien Lachance, Plessisville
- 8—M. Cyrille Gauvin, Plessisville
- 9—Mme Georges Coulombe, Plessisville
- 10—M. Adrien Poirier, Ste-Sophie

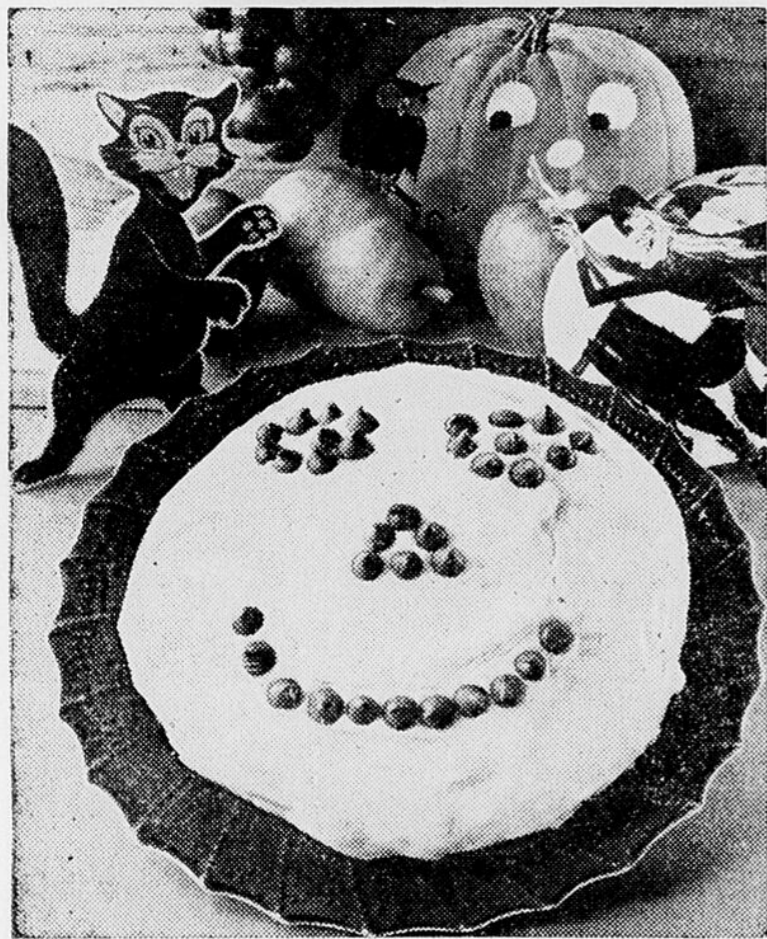
AU BOTTILLON

autrefois G. Couture

1615, avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.

POUR UNE REUNION RIANTE



Le pain feu follet est une joyeuse offrande aux petits esprits et aux lutins qui surgiront autour de votre table à l'Hallowe'en.

La pâte est à base de levure, plutôt sucrée, et elle peut être façonnée de plusieurs manières. Pour la fête du 31 octobre, vous pouvez en faire deux miches. Recouvert d'un glaçage à l'orange et les traits dessinés avec des morceaux de chocolat, ce tendre pain prend l'air de la Grande Citrouille et ajoute à votre table sa note riante et colorée.

Servez-le par pointes, seul ou avec du beurre — ou, pour plus de saveur, offrez un choix de garnitures à sandwich et laissez vos invités user de leur imagination.

PAIN FEU FOLLET

- donne 2 miches de 8"
- 3/4 de tasse de lait
- 1/4 tasse de sucre granulé
- 1 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 tasse de margarine ou de beurre
- 1/2 tasse d'eau tiède
- 2 c. à thé de sucre granulé
- 2 sachets de levure sèche rapide
- 3 jaunes d'oeuf, bien battus
- 1 c. à table d'extrait d'orange
- Colorant rouge et jaune, ou

orange

- 4 1/2 tasses (environ) de farine tout-usage prémélangée
- Margarine ou beurre fondu
- Glaçage à l'orange (voir plus bas)
- Chocolat "chips"
- Chauffer le lait jusqu'à frémissement; ajouter 1/2 tasse de sucre, le sel et 1/2 tasse de margarine. Laisser tiédir.
- Entre-temps, verser l'eau tiède dans un grand bol. Ajouter 2 c. à thé de sucre. Saupoudrer la le-

vure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser.

Ajouter aux jaunes d'oeuf l'extrait d'orange et 2 tasses 1/4 de farine. (Si vous le désirez, ajoutez du colorant pour que la pâte devienne d'une riche couleur orange). Batta en pâte lisse. Râjouter suffisamment de farine pour faire une pâte souple (environ 2 tasses 1/4).

Renverser la pâte sur une planche légèrement enfarinée. La pétrir jusqu'à ce qu'elle soit souple et élastique. La mettre dans un bol graissé et badigeonner le dessus avec de la margarine ou du beurre fondu. Couvrir et mettre dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, soit environ 1 heure et quart).

Abaisser la pâte avec le poing. Diviser en deux et façonner chaque moitié en une boule. Placer chacune dans un moule à gâteau rond de 8", graissé. Aplatis avec la main pour bien couvrir le fond des moules. Couvrir et mettre à lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, environ 1 heu-

re.

Faire cuire au four préchauffé à 375°F. (modéré) environ 25 minutes jusqu'à ce que la couleur soit dorée. Laisser refroidir sur des grilles et glacer avec la garniture à l'orange. Avec les morceaux de chocolat, faire les traits.

Glaçage à l'orange: Dans 3 tasses de sucre à glacer, mélanger 1/8 de c. thé de sel, 2 c. à thé d'extrait d'orange et suffisamment de lait pour faire une pâte consistante (environ 4 ou 5 c. à table). Teinter le mélange avec du colorant rouge et jaune ou orange) pour obtenir une pâte teinte d'orange. Etendre ce glaçage sur les gâteaux avant qu'ils soient complètement refroidis.

Vos dents.. image de votre santé A quoi bon se faire plomber les dents

"Vous parlez souvent de l'importance de la conservation des dents. Je me demande toutefois à quoi sert de se faire plomber puisqu'un jour ou l'autre l'on doit se les faire extraire?"
Claire.

Vous admettez avec moi, mademoiselle, que votre affirmation comprend une bonne part d'exagération. En effet une foule de gens conservent leur vie durant la majorité de leurs dents... Je me rappelle d'un homme de 79 ans, qui au moment de se faire obturer une dent, me disait: "Il faut que ce plombage-là dure 15 ans, car moi je me rends jusqu'à 85 ans". La dernière fois que je l'ai traité il était âgé de 80 ans... et avec une pointe d'humour remarquait: "Là, je suis moins exi-

geant, faites-moi un plombage pour 5 ans." Cette petite anecdote vous démontre, mademoiselle, qu'il y a maintes fois possibilité de conserver ses dents jusqu'à un âge avancé.

L'on a souvent tort de croire que les dentiers apportent une solution définitive à ses problèmes dentaires. Que de gens en effet qui portent leurs dentiers dans l'armoire ou dans leur bourse nous disent: "Si j'avais su, je me serais fait plomber les dents".

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée sera heureuse de répondre à toutes les questions qui lui seront posées sur des sujets dentaires. Lui écrire 426 blvd St-Joseph-Est Montréal 34.

Premiers timbres-poste de Noël au Canada



L'honorable John R. Nicholson, ministre des Postes, a annoncé que les premiers timbres spéciaux de Noël de toute l'histoire des Postes canadiennes seront mis en vente le 14 octo-

bre. L'émission comprendra deux timbres identiques, un bleu de cinq cents et un rouge de trois cents.

Ces timbres, gravés en taille douce, représenteront, dans un paysage typiquement canadien, la marche vers l'étoile de Noël, d'une famille composée du père, de la mère et de deux enfants. Ce dessin veut traduire l'aspect religieux et familial de la fête de Noël dans une ambiance canadienne, et évoquer l'étude sur le rôle de la famille dans la vie canadienne contemporaine, tenue l'été dernier sous le haut patronage du gouverneur général et de Mme Vanier.

On a choisi la vignette actuelle, a dit le ministre des Postes, parmi des douzaines de dessins soumis par plusieurs artistes canadiens.

Bien que le Canada ait émis

en 1898 un timbre portant les mots "Xmas 1898", l'émission de 1964 est la première expressément destinée au courrier de Noël. La valeur de trois cents est le timbre normalement utilisé pour les cartes de Noël sous enveloppe non cachetées et le timbre de cinq cents correspond au port des lettres cachetées.

Ces timbres spéciaux seront valables en tout temps, mais ne seront plus en vente après Noël.

Les deux nouveaux timbres seront du petit format régulier des émissions courantes. Le tirage sera de 100 millions de timbres de cinq cents et de 300 millions de timbres de trois cents.

Imprimés par la Canadian Bank Note Company, Ltd. d'Ottawa. Les timbres ont été gravés et

A l'hôtel des Erables de Princeville
Au programme cette semaine
 Vendredi et samedi, 27 et 28 novembre 1964
JACK & JILL De très grands comédiens
CHANT - DANSE
 — Aussi au même spectacle —
"Jane" Charmante personnalité
 Avec l'orchestre des "Holiday" au programme
Hôtel des Erables PRINCEVILLE, P. Q.

- Voici une valeur sûre pour la rude conduite d'hiver -



NYLON 3-T - - - "SURE GRIP"

Traction avec **ECONOMIE**

Bien que son prix soit parmi les plus bas, le "SURE GRIP" est muni de crampons robustes et d'arêtes vives qui exercent une prise sûre dans la boue et dans la neige. Construit avec le caoutchouc "TUFYSYN" et la corde NYLON 3-T, ce pneu offre plusieurs saisons de conduite sûre.

Plessisville Tire Service

1068 rue St-Calixte

Tél.: 362-2275

Plessisville, P. Q.

\$ 19.95
7.50 x 14 et
6.70 x 15
sans ch. à air
Un peu plus pour
flanc blanc.



LIGUE FEMININE DES BOIS-FRANCS

CHATEAU LOUISE		Margot Hudon	99
Claire Jovin	112	Huguette Simoneau	103
Marcelle Marcotte	88	Suzanne Trudel	74
Mariette Mauger	93	Marielle Simoneau	112
Jacqueline Hudon	77	Total	490
Marie Platz	126	FILATURE PLESSIS LTEE	
Total	496	Gisèle Lachance	108
FLEURISTE PLESSIS		Monique Desrochers	75
Juliette Laliberté	100	Lucille Boulanger	86
Marthe Turcotte	107	Monique Bourke	95
Yvonne Bourgoin	82	Denise Tremblay	118
Andrée Bourgoin	87	Total	491
Berthe Bergeron	110	ALBERT DUBUC R.C.A.V.	
Total	486	Huguette Bourke	93
MANOIR PLESSIS		Mariette Forand	96
Réjeanne Drolet	102	Yolaine Lavigne	91

Ghislaine Tourigny	97
Juliette Guay	112
Total	489
Boulangerie Gosselin	
Carmen Poirier	106
Ghislaine Desjardins	85
Cécile Breton	99
Jeanne-d'Arc Pelletier	85
Micheline Girard	134
Total	509
Position des équipes	
Boulangerie Gosselin	25
Fleuriste Plessis	24
Château Louise	22
Albert Dubuc R.C.A.V.	19
Manoir Plessis	16
Filature Plessis Ltée	14
Les plus hautes moyennes	
Micheline Girard	134
Marie Platz	126
Denise Tremblay	118
Les plus hautes triples	
Micheline Girard	490
Marie Platz	437
Claire Jovin	431
Les plus hautes simples	
Marie Platz	194
Micheline Girard	192
Claire Jovin	178
Prix de présence	
\$1.00 gagné par Jacqueline Hudon, gracieuseté de Rouillier et Fils Eng.	
Prix pour le plus haut simple: Ghislaine Desjardins, gracieuseté de: Salon Martine.	

Berthe Bergeron, secrétaire.

Les Perles des Bois-Francis

LES EMERAUDES		Pauline Mercure	102
Simone Marchand	85	Positions des équipes	
Annette Poisson	92	Perles	33
Fleuriste Simoneau	85	Rubis	32
Madeleine Blondin	87	Topazes	12
Noëlla Laliberté	94	Emeraudes	3
RUBIS		Plus hauts simples	
Madeleine Provencher	97	Pauline Gilbert	140
Thérèse Morneau	105	Bibiane Belleville	136
Laurence Bureau	95	Nélida Bourque	129
Bibiane Belleville	105	Plus hauts triples	
Nélida Bourque	92	Janine Pelletier	354
PERLES		Pauline Gilbert	344
Pauline Gilbert	126	Bibiane Belleville	342
Alice Tardif	99	Plus hautes moyennes	
Jacqueline Lafond	79	Pauline Gilbert	126
Micheline Guimond	87	Janine Pelletier	114
Janine Pelletier	114	Bibiane Belleville	105
TOPAZES		Jutras.	---
Florence Boulanger	505	Prix de présence	
Yvette Hamel	101	Simone Marchand.	---
Thérèse Cauette	83	Prix plus haute partie	
Yvette Boissonnault	89	Pauline Gilbert	---
Merci au commanditaire: Janine Pelletier.			

époux de Magog. Gosselin décédés et autrefois de Plessisville. La défunte, ancienne concitoyenne, était la fille du notaire Charles-Edouard Gosselin et de Mme. Notre journal offre ses condoléances.

Secrétaire Expérimentée

Accepterait travail de bureau à domicile. CORRESPONDANCE française et anglaise. Rédaction de lettres, comptes, comptabilité, copie, etc. Appelez entre 6 hres et 7 hres P. M.

Téléphone: 362-7294
Plessisville, P. Q.

Téléphone: 362-7894

Paul Ally, D. C.

CHIROPRACTICIEN

BUREAU: mardi et jeudi
de 2 hres p. m. à 10 hres p. m.

1679, avenue St-Louis - Plessisville, P. Q.

Le Centre Paysagiste de l'Estrée

est maintenant le distributeur autorisé des fameux

Engrais Chimiques C.I.L. et AGRICO

Il peut également vous fournir

Arbres... Arbustes... Insecticides... Herbicides, etc...

— AUSSI —
Fleurs et arrangements floraux pour toutes occasions

Centre Paysagiste de l'Estrée

Jules Roberge, propriétaire
1891, rue St-Alfred - Téléphone: 362-2441
PLESSISVILLE, - P. Q.

"Bungalow" à vendre

"Bungalow" de six pièces, avec sous-sol fini et terrassement fait. Vente: cause de départ.

s'adresser à:

Simon Poisson
1818, rue Chanoine Boulet
Tél. 362-2883. - Plessisville, P. Q.
(N 10 sept. 64 j-q-n-o)

Logis à louer

Logis situé à 1440 ave St-Louis, à Plessisville, comprenant TROIS pièces, plus chambre de bain, eau chaude, courant 220. Libre le 1er septembre.

S'adresser à:

Georges Carignan
1446, Ave St-Louis, Tél.: 362-2843
Plessisville, P. Q.
(N-20-août-64, j-q-n-o).

Décès de Madame C. E. Benoit de Montréal

Nous avons appris le décès de Mme Charles-Edouard Benoit, (née Lucille Gosselin), survenu au début du mois de novembre à l'hôpital Marie-Clarret de Montréal, à l'âge de 66 ans.

Elle laisse un fils Claude et son

Logis à louer

Logis chauffé de quatre pièces, situé sur la route No. 5, libre le premier décembre.

S'adresser à:

Hervé Provencher
Tél. 362-2383 - Plessisville, P. Q.
(N 19 nov. 64 j-q-n-o).

Hommes demandés

Homme ou femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de Plessisville. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez \$75.00 au plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à: J. GAUTHIER, 350 rue St-Roch, Montréal 15, P. Q.

Logis à louer

Logis de cinq pièces, plus chambre de bain.

S'adresser à:

2180, Ave Des Erables
Tél.: 362-2413, Plessisville, P. Q.
(N-6-août-64, j-q-n-o).

Maison à vendre

Maison de SIX pièces, dont TROIS chambres à coucher. Système de chauffage à l'eau chaude.

S'adresser à:

Hervé Gilbert
1862, ave St-Charles, - Tél. 362-7059
Plessisville, P. Q.
(N 19, 26 nov. '64)

Offre ses services...

Un homme d'expérience offre ses services pour travail en général, mais pour l'après-midi seulement.

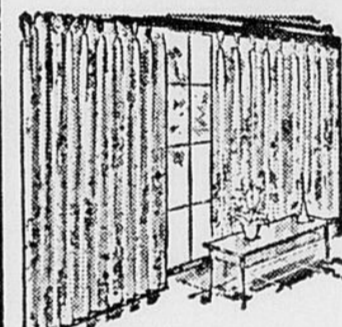
S'adresser à:

Tél.: 362-7408
Plessisville, P. Q.
(P 19, 26 nov. 64)



MANUEL DE L'INVENTEUR
30-25-
ecrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
434 Ste-Catherine Est, Montréal

Redécouvrez vos demeures Mesdames ...



Stores Vénitienne
Portes Pliantes
Supports à Rideaux
de toutes sortes.
Toiles de toutes qualités
Housses, Couvre-Lits
Matériel varié, etc.

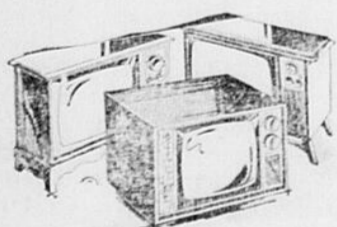
Avons en Magasin toutes les Draperies et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres. Nous faisons l'installation.

Nous sommes dépositaires de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez-nous et demandez nos prix - Service prompt et courtois.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, - P. Q.

Vente -TV- de novembre



"ADMIRAL"

Prix - Qualité - Service Exceptionnels

Vallée TV Enr.

Tél. 362-2888, - 2165 St-Calixte
Plessisville.

— Profitez-en dès maintenant —

— Termes faciles

Bonbons Laura Secord

Nous avons toutes les variétés des fameux bonbons Laura Secord, tels que:

Chocolats assortis, menthes, amandes, etc.

Bonbons de choix, Bonbons délicieux,
Livraison à domicile.



Pharmacie

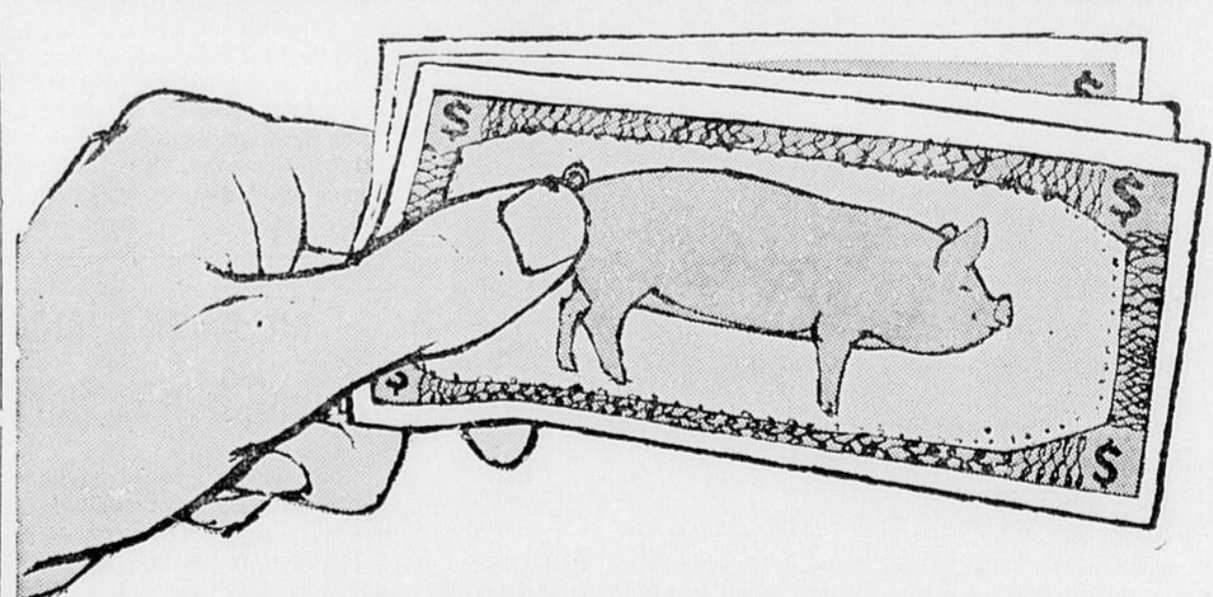
Tél.:
362-7321

DEMERS

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE



AVEC CHAQUE PORC "A" VOUS GAGNEZ DES DOLLARS de PLUS...



... et le régime SHUR-GAIN en 6 phases vous donne plus de porcs "A".



a fait ses preuves

VENDEUR AUTORISE:

W. A. Lamontagne Liée

Marcel Collin, propriétaire
2042, Ave St-Laurent, Tél. 362-2050
Plessisville, P. Q.

Spéciaux du 26 Nov. au 12 Déc.

CHEMISES en flanellette carreautee et autres qualités, pour hommes et enfants

A 20% de réduction

PANTALONS pour hommes et enfants

A 15% de réduction

GILETS, pour dames, hommes et enfants

A 15% de réduction

COUPE-VENT et BLAZERS pour enfants

A 20% de réduction

Aussi, BIEN D'AUTRES SPECIAUX que nous ne pouvons énumérer et que vous trouverez à notre magasin . . .

Lignes à discontinuer à vendre
A PRIX DE RABAIS

Madame J. B. Labrie

1577, Avenue St-Charles,

Plessisville, - P. Q.

La Ronde de Pierre

**Assemblée des Lacordaire et Jeanne d'Arc
section de Fatima**

L'assemblée des Lacordaire et Jeanne d'Arc Section de Fatima aura lieu à Plessisville, jeudi soir le 26 novembre à l'Ecole St-Edouard.

A l'occasion de la Ste-Catherine il y aura partie récréative et tous les membres sont invités à venir se divertir et passer une soirée fort intéressante.

Gagnants au magasin "Farmer" à Plessisville

Voici les heureux gagnants au magasin R. FARMER à Plessisville. Le tirage se fit jeudi dernier le 19 novembre.

1er prix: Tricycle gagné par Mme J.-Paul Roy et le 2ème prix par Mme Marcel Gagnon qui gagne une jolie poupée. Ces deux personnes sont de notre ville.

Ouvroir missionnaire Sainte-Croix

Comme par le passé l'Ouvroir missionnaire Sainte-Croix invite les dames à faire de la couture à la maison et ce au profit des missions des Pères de Ste-Croix.

Elles n'ont rien à déboursier. Le matériel leur est distribué à domicile. Pour plus de renseignements prière de communiquer avec le Père Grondin tél.: 362-7404 Plessisville.

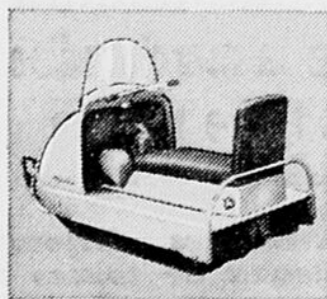
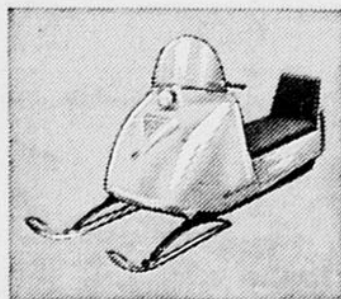
Réunion de la Ligue Catholique Féminine

La Ligue Catholique Féminine de Plessisville aura son assemblée mardi le 1er décembre au Centre d'Etude à huit heures.

Les dirigeants comptent avoir leurs membres en grand nombre à cette prochaine réunion.

Films pour collèges classiques:

Avec le mois de décembre, nous recevons deux films cha-



ski-doo
Bombardier

Olympique Alpine Chalet

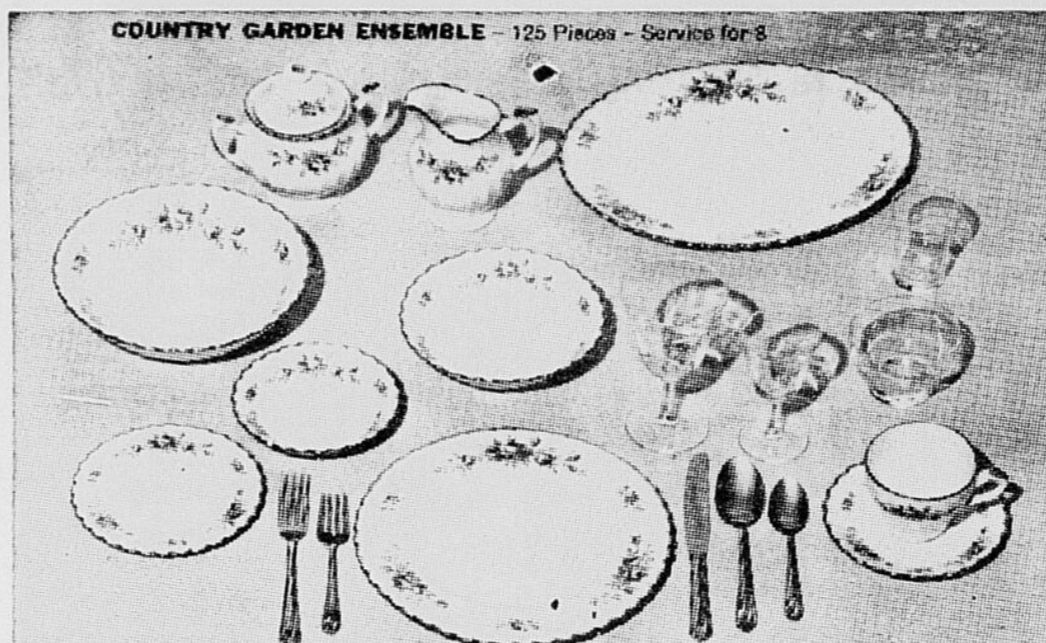
Marcel Payeur

Vendeur Autorisé

1489, avenue St-Charles. - Tél. 362-7291

PLESSISVILLE, - P. Q.

Faites l'achat de vos Cadeaux des Fêtes



Magnifique service de
Vaisselle Prix très Spécial:

\$49.95

à la Bijouterie Bellemare

PLESSISVILLE, P. Q.

à la
BIJOUTERIE BELLEMARE

1611, avenue St-Louis Tél.: 362-2296
Plessisville, P. Q.

Des marchandises de choix et de nombreux spéciaux vous sont offerts à l'occasion de NOEL. — De plus, il y aura 3 prix de présence en argent.

1er prix: \$75.00 en argent

2ème prix: \$50.00 en argent

3ème prix: \$25.00 en argent

Tout achat vous donne droit de participer à ces tirages.

que mois que nous devons retourner avant le 25 du même mois.

Ces films préparés spécialement pour les collèges classiques seront d'un grand intérêt pour les adultes et les adolescents. Les associations ou groupement pourront se les procurer en s'adressant à la cinémathèque.

Pour vous aider, nous publions ici les programmes mensuels. Programme "B" décembre: MARIE VICTORIN, MONDE DE DAVID MILNE.

Programme "C" janvier: CITE IDEALE (la ville enfer ou paradis) CITE IDEALE (Le coeur de la ville)

Programme "D" février: REGARDS SUR L'AMERIQUE LATINE (2 parties)

Programme "E" mars: L'HUMANITE A L'EPREUVE (Misère et abondance).

Programme "F" avril: LES GRANDES RELIGIONS (L'ISLAMISME) MARGARET MERCIER, BALLERINE. La cinémathèque, Tél.: 362-2706 Plessisville.

La semaine prochaine nous publierons les programmes mensuels pour les Ecoles secondaires.

M. Jean-Louis Michaud directeur diocésain

M. Jean-Louis Michaud ancien président des Lacordaire vient d'être nommé directeur diocésain pour les cercles suivants: St-Calixte, St-Ferdinand, S. J. Baptiste Vianney et Ste-Sophie.

Nous félicitons M. Michaud pour ce nouvel honneur et lui souhaite beaucoup de succès auprès des abstinentes de notre région.

UNE ANNONCE DANS VOTRE JOURNAL
ASSURE LE SUCCES DE VOTRE ENTREPRISE

Heures de Bureau:

9.30 - 12 a. m.

2.00 à 5 p. m.

7.30 à 9 p. m.

Lundi et vendredi

Fermé le mercredi après-midi et le samedi après-midi

JEAN-DENIS MAUGER

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES

1667 Avenue St-Louis,

Plessisville

Tél.: 362-2188

**Nous reprenons
notre service
régulier...**

La magnifique construction du GARAGE de M. RENE ROY est maintenant terminée et c'est alors qu'il fait part aux AUTOMOBILISTES que son NOUVEL ETABLISSEMENT est en mesure de REPREDRE le SERVICE REGULIER comme autrefois. Aidé d'un nouvel OUTILLAGE très complet et moderne, complété par des MECANICIENS D'EXPERIENCE, M. ROY vous assure une entière satisfaction.

Votre encouragement est sollicité.
Vente, Réparations, Service

- Remorquage
- Alignement des Roues
- Balancement des Roues
- Mise au point du moteur
- Réparations de crevaisons
- Huile - Gaz - Etc. . .

Garage René ROY

— GARAGE SUPER TEST —
1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482

Plessisville, P. Q.

Continuons d'être
prudents

Il ne reste que très peu de fins de semaines avant la fin de la période des vacances et il serait fâcheux de gâter cette belle saison par un accident de la route. Si vous êtes parvenu jusqu'ici, à éviter un accident, réjouissez-vous et continuez d'être prudent, vous recommandez le ministère des Transports et Communications du Québec. Si vous avez été imprudent, sachez que vous avez été chanceux et n'attendez pas d'avoir un accident pour respecter les lois de la route.

Vient de paraître aux
EDITIONS DE L'HOMME

**"Votre visage
madame"**

(par Josette Ghedin)

Les Editions de l'Homme viennent de publier un ouvrage qui ne manquera pas d'intéresser la femme soucieuse de sa beauté, de la santé, et de la jeunesse de sa peau. Il s'agit d'un volume des plus complets sur les soins du visage intitulé "VOTRE VISAGE, MADAME". Le traité, qui a été conçu de façon à être compris de toutes les lectrices, se divise en trois parties: celle de "l'automne" s'adressant particulièrement à la femme de plus de 45 ans, celle de "l'été" — pour la femme de 25 à 45 ans et celle de "printemps" — soit pour la jeune fille de moins de 25 ans. Les observations hivernales qui forment le quatrième chapitre du livre, réunissent tous les déséquilibres sans âge qui font le regret des femmes de chaque saison.

On y trouvera les conseils les plus précieux sur l'acné, les cicatrices, les doubles mentons, les poches sous les yeux, etc.; les renseignements les plus utiles sur les soins quotidiens, sur les massages, les épilations, etc. La valeur de ce traité réside dans la clarté avec laquelle tous les traitements sont expliqués.

"VOTRE VISAGE, MADAME"

n'omet rien d'essentiel, mais évite tout excès de technicité demeurant ainsi à la portée de toutes.

En plus d'un tableau des déséquilibres possibles de la peau, qui permet à la lectrice de connaître rapidement le traitement que sa peau nécessite, "Votre visage, Madame" contient également de nombreuses photographies et illustrations qui en font un ouvrage de grande qualité.

Mme Josette Ghedin, visagiste, esthéticienne et directrice du Centre d'Etudes esthétiques, l'auteur de ce traité, publie, il y a quelque temps un ouvrage intitulé "Savoir se Maquiller".

"VOTRE VISAGE MADAME" est en vente partout à \$1.00 l'exemplaire ou à L'Agence de Distribution Populaire — 1130 est, rue LaGauchetière, Montréal (523-1182).

LAISSEZ CE PUNCH À LA NEIGE VOUS
RÉCHAUFFER LE COEUR



PHOTO COURTOISIE DE CARNATION COMPANY LIMITED

Il y a un répertoire traditionnel de sons et d'odeurs qui nous signale que l'hiver est avec nous le crépitements du feu dans la cheminée, le parfum tonifiant des conifères et autres branches toujours vertes . . . et les rires qui fusent entre amis lorsqu'on choque les tasses de Punch à la neige. Mise au point dans les cuisines expérimentales de la compagnie Carnation, cette boisson économique est un mélange délicieux de chocolat, de café et de lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané. C'est aussi un breuvage des plus nourrissants car le lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané, contient toutes les vitamines du complexe B, le calcium, le phosphore et les protéines du lait entier.

PUNCH À LA NEIGE
(24 PORTIONS)

4 tasses de lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané
2 tasses de sirop de chocolat
3 pinces de café

6 oeufs, légèrement battus
2 c. à soupe de vanille
2 1/2 tasses de lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané, fouetté*

Incorporer le lait écrémé en poudre instantané et le sirop de chocolat au café, dans une casserole. Chauffer juste au-dessous du point d'ébullition. Verser peu à peu 1 tasse de liquide chaud sur les oeufs battus, sans cesser de remuer. Incorporer au reste du liquide chaud, en remuant constamment, jusqu'à léger épaississement. Ajouter la vanille, puis incorporer la moitié du lait écrémé en poudre instantané, fouetté. Garnir avec le reste de lait écrémé instantané, fouetté, posé en dôme sur la surface.

*Manière de fouetter le lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané:

(donne environ 2 1/2 tasses)

1. Fouetter 1/2 tasse de lait écrémé en poudre pasteurisé, instantané et 1/2 tasse d'eau glacée dans un bol
2. Fouetter en neige ferme (pointes recourbées), 3 à 4 minutes. Ajouter 2 cuillerées à soupe de jus de citron
3. Continuer de fouetter en neige très ferme (pointes droites) 3 à 4 minutes de plus. Incorporer peu à peu 1/4 de tasse sucre.

Coffres en Cèdre...

ROSAIRE GOSSELIN

Marchand et Manufacturier de Meubles

VOUS OFFRE

- Une ligne complète dans les appareils électriques
- Meubles de toutes sortes, (fabriqués sur demande si désiré)
- Superbes coffres de Cèdre (avec garantie)

Prix très réduits - Il faut le voir pour le croire

Rosaire Gosselin

Marchand et
Manufacturier
de Meubles

Route No 49
à l'entrée de la Ville

Plessisville, P. Q.

Magasin
ouvert
tous
les
soirs

Le Docteur J.-A. Blais, M. D.



DR J. A. BLAIS

L'aumônier de l'hôpital, M. l'abbé Sylvain reposait encore en chapelle ardente, quand une nouvelle foudroyante annonça la mort subite du

Docteur J.-A. Blais, un des membres les plus distingués du bureau médical. De nouveau, notre âme prend le grand deuil et notre cœur est en proie à une émotion profonde. Plessisville et la région possèdent un groupe de médecins d'une rare qualité. Ils ont su résister à la fascination de la grande ville, pour venir exercer leur profession en pleine campagne. Ils ont mis ainsi l'intérêt des malades au-dessus de leur intérêt propre. Ces omnipraticiens sont irremplaçables et conjurent le danger que fait courir à la population une spécialisation excessive. Le médecin de famille est un bienfaiteur, dont nul ne se passe impunément. Il connaît son monde, pose un diagnostic plus sûr et peut mieux que ses patients faire, au besoin, choix du spécialiste. A ce point de vue, le Dr J.-A. Blais est un admirable modèle. I arrive à Plessisville, précédé d'une réputation enviable. Né sur les hauteurs de Bellechasse, face au fleuve roi des cours d'eau, il est allé bien jeune à l'école de la grandeur. Dans sa famille, il ne se nourrit pas seulement de vastes panoramas. Il se laisse séduire par l'esprit de sacrifice de ses valeureux parents,

préparant à la société, dans les avatars du cours classique et sans l'aide de l'Etat, trois médecins devenus plus tard éminents, parce qu'ils ne pouvaient faire autrement. Tous les autres enfants font également honneur à la formation familiale. Au collège de Ste-Anne de la Poitiers, pépinière de vocations multiples et prestigieuses, le docteur Blais est marqué, dès son âge le plus tendre, au coin de la plus haute noblesse. Premier de classe, tout au long de son cours, il est trop intelligent pour se prendre au sérieux. Il s'enveloppe de simplicité et même s'emploie à rendre service aux camarades moins bien doués. Il fait ainsi, d'un cœur fervent, l'apprentissage de l'esprit coopératif, dont les clartés éclaireront toute sa vie. A l'université Laval, il ne se corripas, de son habitude de briller à la tête de sa classe. Ses condisciples et ses maîtres l'ont en très haute estime. Il se sert de son prestige pour être secourable à autrui et acquiert ainsi cet esprit social dont il donnera plus tard des preuves si fréquentes. Inspiré par cet esprit, il se rend à Toronto et suit, plusieurs années durant, des cours d'hygiène. Il les termine au premier rang des étudiants accourus de tout le Canada. La plupart ne parlent que l'anglais et c'est en anglais qu'un jeune Canadien-français les écrase de sa supériorité. Bien armé pour les combats de la vie, le cerveau bien meublé et le cœur gonflé des plus généreuses ambitions, il commence à Lyster sa bienfaisante carrière qu'il poursuivra bientôt à Plessisville. Responsable de l'unité sanitaire il se fait l'apôtre de la médecine préventive. Dieu seul sait combien de ses concitoyens il a maintenus en bonne santé, pulvérisant ainsi l'accusation portée contre le corps médical, soi-disant désireux de voir s'accroître le nombre des malades, pour avoir à les soigner, moyennant haute finance. Le docteur Blais ne sait pas re-

fuser un appel aux malades. Sa profession, pour lui, est un sacerdoce. Il se sent consacré au service des êtres souffrants qu'il tâche de guérir, à la lumière de sa compétence et à l'aide de son dévouement. On ne peut reprocher à cet excellent praticien d'avoir travaillé à l'aveuglette, au chevet des malades. Il ne craint pas de demander conseil ou consultations. De même, il accorde de grand cœur la plus entière collaboration à ses confrères qui y font appel. Seuls d'ailleurs les esprits médiocres et les cœurs vils pourraient refuser l'entraide, en face des complexités de telle ou telle maladie aussi sournoises que mystérieuses. L'intérêt du patient doit toujours prévaloir contre les insinuations de la vanité ou de la jalousie. Les sentiments de fraternité dont s'inspirent le docteur Blais trouvent leur écho jusqu'au-delà du trépas, puisque c'est un confrère, et non le moindre, qui voulut avec une merveilleuse spontanéité, prendre en charge, les mille et une vicissitudes dont les familles sont accablées, après la disparition du chef. La docteur Blais, médecin de famille, avait trop le sens social pour se contenter de l'exercice de sa profession. Aussi bien, le vit-on souvent s'intéresser aux œuvres de bienfaisance et aux organisations de loisirs. Ses aumônes furent assurément innombrables, tellement sa charité était vive, mais surtout, il voulut constamment payer de sa personne, au risque de compromettre sa santé. Comme à tous les hommes de valeur, les incompréhensions, les épreuves ne lui furent pas épargnées, préparant les défaillances cardiaques qui devaient l'emporter. Cet affaiblissement fatal serait sans doute venu plus vite, s'il n'avait trouvé auprès de son admirable épouse et de ses charmantes filles le réconfort, le tonique dont il avait besoin. Son esprit de famille était d'ailleurs digne de tous les éloges. Il ne voulait vivre que pour les siens. Ses pensées, son travail, sa fortune ne visaient qu'à fabriquer le bonheur, dont la flamme brillait au foyer domestique. De quelle tendresse fut-il entouré, on a pu le deviner, en voyant sa femme, ses enfants, ses frères et sœurs secourus de sanglots près de sa dépouille mortelle. Le docteur Blais trouva surtout dans ses pratiques religieuses le secret de son énergie, de sa vaillance. Convive assidu de la table sainte, il a toujours été de la génération des vivants, puisque le Christ a dit: "Celui là vraiment ma vie qui mange ma chair et boit mon sang". Telle vie, telle mort, dit-on. On le voit bien quand, sur le point d'exhaler son dernier souffle, il se sent envelopper dans la robe immaculée de l'absolution sacramentelle et des suprêmes onctions. Avant d'être

LA MAISON DU PRELART ENR.
— Alfred Poirier, propriétaire —
Agent Distributeur des
Peintures "Canada Paint"
et des
Fameux TAPIS Harding

à 1245, rue St-Calixte,
Téléphone: 362-7712
PLESSISVILLE, P. Q.

Vous y trouverez...
— TAPIS de toutes sortes...
— TUILES...
— PRELARTS...
— CARPETTES, etc., etc., etc.

Nous nous occupons de la VENTE et de l'INSTALLATION...

Estimé gratuit sur demande - Votre encouragement est sollicité.

Plusieurs Hommes... préfèrent uniquement des Vêtements confectionnés par experts, dans des TISSUS de haute qualité... Ceux-ci ont avantage à se présenter chez DION & FRERE où ils sont assurés de trouver une ligne complète de marchandises de tout dernier style et de grande valeur.

Le magasin Dion & Frère

Vous offre ce qu'il y a de mieux comme

Paletots... Complètes...
Chapeaux... Chemises...
Pantalons... Souliers...
Sous-vêtements... Bas...
Cravates... etc... etc.

Plusieurs Hommes...

En achetant toujours des marchandises connues...

vous vous assurez une SATISFACTION GARANTIE et CHEZ DION & FRERE, nous nous efforçons de ne vendre que des marques connues, et de plus chez DION & Frère, vous ne payez pas plus cher pour obtenir toujours des marchandises de qualité.

Chez DION & FRERE, le magasin est ouvert le mercredi après-midi

Dion & Frère Confection pour Hommes et Garçons Coin St-Louis et St-Calixte Plessisville, P. Q.

AVIS AU PUBLIC

Canada Packers Limited demande aux consommateurs de retourner les boîtes de pain de viande KLIK portant un des codes suivants estampés sur le dessus des boîtes:

EST 7 09144	EST 7 09214	EST 7 09284
EST 7 09164	EST 7 09234	EST 7 10054
EST 7 09174	EST 7 09254	EST 7 10224

LES BOÎTES PORTANT D'AUTRES NUMÉROS NE SONT PAS AFFECTÉES

Les consommateurs qui ont acheté KLIK depuis le 14 septembre et qui sont en possession d'une ou plusieurs boîtes portant un des codes ci-haut mentionnés sont priés de les retourner immédiatement à leur marchand afin que le produit soit remplacé ou remboursé.

Les boîtes portant les codes EST 7A, EST 7B, ou EST 7D ne sont pas mises en cause car elles ont été manufacturées dans d'autres usines et ne sont nullement affectées.

Le rappel de ces boîtes est une mesure de précaution qui a été prise parce que les mélanges d'épices, fournis à la compagnie et employés dans la production du pain de viande KLIK à une usine, contenaient moins que la quantité normale d'un des ingrédients de salaison.

Les effets d'une quantité moindre que la normale de cet ingrédient pour la salaison n'ont pas été clairement établis par les scientifiques de l'alimentation. KLIK est cuit au cours des opérations de mise en conserve, cependant des ingrédients de salaison sont ajoutés aux épices pour assurer au produit ses qualités de longue conservation.

L'opinion des meilleurs scientifiques indique que le risque de diminution dans les qualités de conservation est minime, mais qu'il peut exister. Dès lors, il y a peu de chance que le produit puisse se détériorer et puisse devenir une cause de maladie sérieuse si consommé.

Tout le KLIK présentement sur les tablettes des magasins de détail a été examiné soigneusement par des employés de la compagnie afin d'être sûrs qu'il ne provient pas des lots en question.

MARCHANDS AU DÉTAIL—Nous vous prions d'accepter ce produit lorsqu'il vous sera rapporté. Un représentant de la compagnie prendra contact avec vous.

CANADA PACKERS LIMITED
TORONTO 9, ONT.

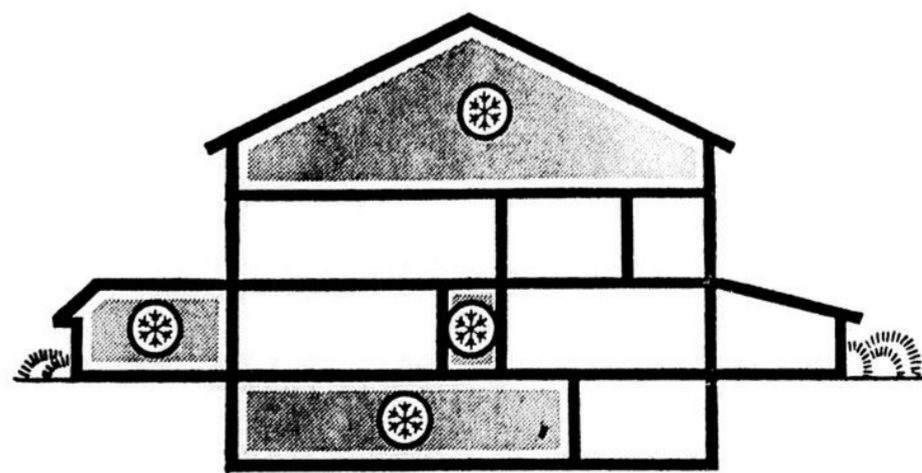
Chambres et pension
Chambres à louer, avec pension si désirée.
S'adresser à:
1885, avenue Tardif
Tél. 362-7678
Plessisville, P. Q.
(P 26 nov. 64)

A vendre
Arbres et Branches de Sapins. Bois de corde de 2 pds.
S'adresser à:
Benoît Dastou
Tél. 362-7595 - Plessisville
N 19, 26 nov. 3 déc.

Achats, ventes, échanges, prêts
en 1ère et 2e hypothèques
Soumis à Crédit M. G. Inc. Plus de \$2,000,000 de valeurs immobilières à vendre ou à échanger. Plusieurs commerces de tout genre et propriétés de 1 à 20 logements, à de très bonnes conditions. Ex. salle de danse et réception, construction en brique, bien située, avec résidence, 5 motels et une autre résidence etc. pour seulement \$53,000 dont \$13,000 de comptant et la balance à de très bonnes conditions, etc., etc.

IMMEUBLES ET PRETS TRANS-CANADA ENR.
FLORENT CANTIN, Courtier
4 Boul. Jutras Est
VICTORIAVILLE
Tél. 752-4848

Éliminez ces coins froids qui semblent réfractaires à la chaleur



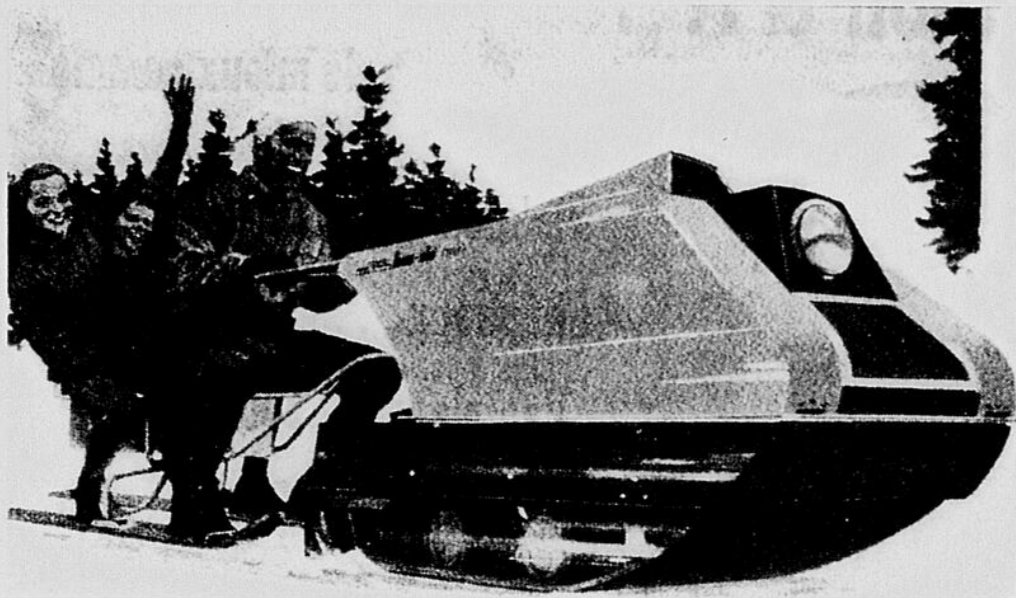
Installez-y le CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE

Reprenez possession de ce grenier, cette cave, ce garage froids et rendez-les utilisables à l'année longue, grâce au chauffage électrique. Rendez plus confortables ces chambres dans la rallonge. L'isolation à elle seule ne peut le faire. Le chauffage électrique additionnel, si. Et pas nécessaire d'installer des conduits dispendieux ou une fournaise plus grosse. Vous aimerez le chauffage électrique... sûr, économique, efficace. Grand choix de modèles contrôlés par thermostats, avec ou sans éventails, pour chauffage par radiation ou convection, répondant à vos besoins et se mariant au décor de votre foyer. Éliminez les coins froids

et diminuez le coût du chauffage. Avec un appareil de chauffage électrique supplémentaire, il n'est plus nécessaire de surchauffer le reste de la maison en tentant de réchauffer une cave, une chambre ou un grenier froids à l'aide de votre système de chauffage régulier. Les comptes de carburant sont moins élevés, votre confort est plus grand. Commencez donc dès aujourd'hui à vous donner plus de confort, grâce au chauffage électrique... sûr, économique, efficace. Parlez-en à votre entrepreneur en chauffage électrique ou à votre compagnie d'électricité.

HYDRO-QUÉBEC
La Compagnie d'Électricité Shawinigan
PLIALE

ATTENTION propriétaires de Chalets, trappeurs, chasseurs, bûcherons cultivateurs...



"Le sport pour toute la famille"
Le HUS-SKI 1965

Le Centre "HUS-SKI" de la Région

VOUS INVITE A VOUS RENDRE

à une

Soirée "Hus-SKI"

A L'Hôtel "La Maison Blanche" de Laurierville

JEUDI SOIR, le 3 décembre '64, à 8 - hres p. m.

Orchestre au programme

Prix de présence

Démonstration gratuite du nouveau "HUS-SKI" 1965

-- offert par votre dépositaire --

Les Machineries Ste-Julie Enr.

Emilien Rouleau, propriétaire

Tél.: 365-4322 - Ste-Julie, P. Q.

Ligue de Quilles Féminine St-Edouard

Pharmacie Demers		93	Grégoire & Fournier		420
Jacqueline Rochette	94	Jeannine Chaput	77	Bijouterie Marcel Huot	24
Suzanne Morin	102	Ghislaine Girard	123	Grégoire & Fournier	19
Cécile Breton	117	Jeannine Faucher	75	Jalleo & Fils	15
Huguette Binette	406	Arlène Lemay	114	Pharmacie Demers	12
Jalleo & Fils		389	Plus hauts simples		
Lucille Desrochers	66	Marielle Rouleau	192		
Marthe Goulet	101	Marthe Goulet	189		
Rita Côté	116	Gisèle Boulanger	104		
Marielle Rouleau	137	Jeanine Couture	101		

Ligue de quilles féminine ind.

Molson		68	Boulangerie Gosselin		27
Desrochers Lucille	87	Marchand Simone	95	Arbres de NOEL à vendre	
Bergeron Madeleine	94	Proulx Louise	92	Toutes grandeurs. Livraison à domicile.	
Payeur Fernande	101	Pomerleau Irène	103	S'adresser à:	
Bellemare Yolande	138	Lehoux Louise	103	Elphège Thibault	
Rouleau Marielle	488	Simoneau Louise	480	Epicier - Boucher	
Labrie Esso		89	1739, ave Des Erables, Tél. 362-7298		
Brisson J.-d'Arc	100	Tabagie Nadeau	89	Plessisville, P. Q.	
Bédard Hélène	86	Samson Georgette	99	(P 26 nov. 3 déc. 64)	
Daigle Doris	98	Vaillancourt Thérèse	98	A VENDRE	
Binette Roselyne	102	Simoneau Fleurette	91	ARBRES de NOEL à vendre. Nous faisons la livraison.	
Beaudette Thérèse	114	Bouffard Luce	125	S'adresser à:	
Dion & Frères		502	Hervé Faucher		
Boulangier Gisèle	100	Fortier Françoise	70	Tél. 105-121 - Ste-Sophie, P. Q.	
Cormier Cécile	70	Côté Solange	81	Cté Mégantic	
Blondin Madeleine	33	Bellemare Madeleine	108	(N 26 nov. 64)	
Provencher Lisette	127	Belleville Bibiane	95	A vendre	
Boulangier Denise	101	Cayer Denise	109	Stéréo Telefunken	
Silhouette Moderne		463	Rouillier & Fils		
Carrier Jeanne	67	Lafond Gisèle	74	Longueur: 5 pieds. Fini noyer.	
Morneau Thérèse	96	Neault Rita	96	Combiné, tourne-disques et radio	
Roger Claire	99	Fontaine Fernande	95	AM-SW-FM. Blender chromé, 6 vitesses (gros modèle).	
Bredette Thérèse	101	Pinette Hélène	92	S'adresser à:	
Binette Huguette	127	Platz Marie	119	1684 ave St-Laurent	
Position des équipes		476	Tél. 362-2972 - Plessisville, P. Q.		
Dion & Frères	24	8	Tabagie Nadeau	17	11
Labrie Esso	16	16	Bijouterie Bellemare	17	11
Molson	15	17	Boulangerie Gosselin	13	15
Silhouette Moderne	9	23	Rouillier & Fils	9	19
Trois plus hauts triples		450	Trois plus hauts triples		
Rouleau Marielle	465	Beauchesne Gilberte	450	Vêtements de fond, soutien-gorge, Supports médicaux et orthopédiques, dessinés individuellement.	
Binette Huguette	440	Platz Marie	425	S'adresser à:	
Beaudette Thérèse	405	Lehoux Mariette	408	Mme Raymond Alain	
Trois plus hauts simples		192	Trois plus hauts simples		
Rouleau Marielle	200	Beauchesne Gilberte	192	Corsetière spencer	
Provencher Lisette	169	Platz Marie	165	enregistrée	
Binette Huguette	165	Fontaine Fernande	164	1670 du Collège	
Trois plus hautes moyennes		125	Trois plus hautes moyennes		
Rouleau Marielle	138	Beauchesne Gilberte	125	Tél: 362-2859 Plessisville, P.Q.	
Provencher Lisette	127	Platz Marie	119		
Binette Huguette	127	Cayer Denise	109		

G. Beauchesne, publiciste.

Les travaux et la rénovation

du

NOUVEAU SALON

de

L'Hôtel Manoir Plessis

sont maintenant terminés et les propriétaires

M. et Mme Bertrand Savoie

invitent le public à s'y rendre. Ils sont maintenant en mesure d'accueillir tous ceux qui s'y présenteront.

En fin de semaine, soit Jeudi, le 26 novembre '64

Vous pourrez entendre

Une cantatrice de marque LINE FRANCE, de Montréal

accompagnée d'un organiste de renom MAURICE BOYER, de Québec

Toutefois l'OUVERTURE OFFICIELLE

sera annoncée dans l'édition de "La Feuille d'Erable" du 3 décembre 1964 - et des détails supplémentaires seront donnés. Soyez les bienvenus dès maintenant.

L'Hôtel Manoir Plessis

Voisin de l'Hôtel-de-Ville
Bertrand Savoie, propriétaire

Plessisville, P. Q.

Chez ROBERT Inc. à Victoriaville et à Plessisville

A toute la population de la région,
Chers clients,

Nous vous invitons immédiatement à venir faire le choix des CADEAUX que vous aurez le plaisir de donner à NOEL.

Au Magasin d'Articles de Cuir "Chez ROBERT Inc."

vous pouvez, MOYENNANT un LEGER DEPOT, faire réserver tous les cadeaux que vous choisirez pour NOEL. - De plus, nous sommes organisés pour L'ENVELOPPAGE de FANTAISIE de vos CADEAUX et cela tout à fait GRATUITEMENT.

Un cadeau bien présenté a deux fois plus de valeur aux yeux de celui qui le reçoit

Nous pouvons aussi, moyennant un léger supplément, INITIALER en LETTRES D'OR la plupart de vos cadeaux. Il nous fait plaisir de vous donner quelques suggestions pour vos cadeaux de NOEL.

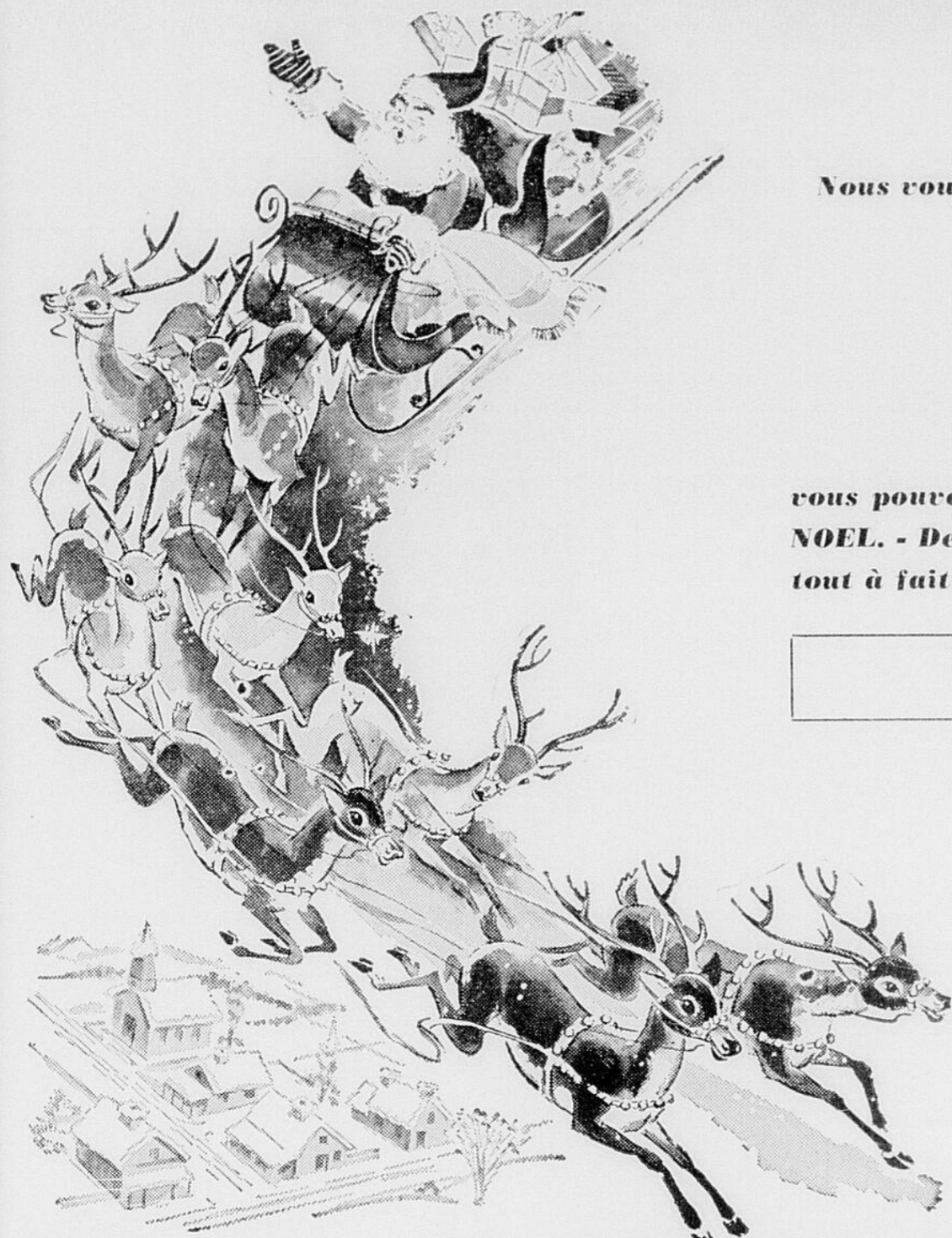
Parapluies	Porte-monnaies	Bourses	Sets à boisson	Petit point
Sets de valises	Serviettes	Coiffes à bijoux	Pantoufles de voyage	Bourses en tapisserie
Trousses de voyage	Sacs de classe	Sacs en plaid	Sets à manucure	Paniers à ouvrage

SET de 3 VALISES: \$29.95

Chez ROBERT Inc.

Articles de cuir - 40 a, Notre-Dame Est, Victoriaville
Lettrage en or - 1584, Ave St-Louis, Plessisville,

Tél.: 752-4720
Tél.: 362-2808



Baptêmes à Plessisville

Paroisse St-Calixte

8 novembre, Brassard — Marie Renée, Lisette, fille de André Brassard, cultivateur et de Yvette Daigle de cette paroisse. Parrain: Au rôle Brassard, marraine: Germaine Dubois, épouse du parrain; grands-parents de l'enfant.

8 novembre, Lapointe — Joseph François, Guy, fils de Jean-Louis Lapointe, technicien dessinateur et de Denyse Picard de cette paroisse. Parrain: Clément Paradis, marraine: Candide Picard, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

8 novembre, Provencher — Joseph, Lauréal, Joël, fils de Adrien Provencher, mécanicien et de Gertrude Bergeron de cette paroisse.

pouse du parrain, oncle et tante de l'enfant.

Paroisse N.-Dame de Fatima

14 novembre, Jutras — Joseph, Gaston, Réal, fils de Roland Jutras cultivateur et de Madeleine Dickner de Princeville. Parrain: Joseph Jutras, marraine: Juliette Dickner épouse du parrain, oncle et tante de l'enfant.

15 novembre, Fusey — Jean-François, Stéphane, fils de Jean Fusey, comptable et de Collinette Gagnon de cette paroisse. Parrain: Calixte Vachon, marraine: France Fusey, épouse du parrain, oncle et tante de l'enfant.

7 novembre, Guillemette — Joseph, François, André, fils de Léo Guillemette, camionneur et de Thérèse Goudreau de cette paroisse. Parrain: Gérard Goudreau, marraine: Lise Pilon, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

8 novembre, Moore — Joseph, Clément, Yves, fils de Germain Moore, tricoteur et de Irène Neault de cette paroisse. Parrain: Clément Neault, marraine: Nicole Moore, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

AU DIABLE LE UNION JACK

Alors que le gouvernement du Canada se relance la

patate chaude du "drapeau canadien" de cabinet à comité et de comité à cabinet, voici qu'un Anglais CANADIEN vient d'écrire un article qui fera chaud au coeur de tous les Canadiens français. Cet article? "Au diable le Union Jack!"

Nous n'en aurions pas espéré autant d'un Anglais, mais il nous fait plaisir de le signaler et vous prendrez plaisir à lire cet article dans le "Digeste Eclair" du mois de novembre, actuellement en vente à votre kiosque préféré.

Vous y lirez les raisons que monsieur Kelly invoque pour envoyer promener le Union Jack et nous expliquer que ceux qui veulent l'avoir "peuvent l'avoir". Vous trouverez de plus dans le "Digeste Eclair", le seul digeste canadien-français au monde, une grande variété d'articles d'un intérêt durable et populaire.

Pas de date-limite pour la soumission des projets de travaux d'hiver

QUEBEC, le 18 novembre 1964 — Les municipalités qui désirent participer au programme d'encouragement des travaux d'hiver pour obvier au chômage, peuvent soumettre leurs projets entre le 1er novembre 1964 et 30

avril 1965, annonce le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte. Il n'y a donc pas de date-limite intermédiaire.

Pour l'ensemble des municipalités, le programme s'étend du 1er novembre au 30 avril. Cependant, dans les zones de chômage intense, ou il peut devenir nécessaire de suspendre les travaux à cause du temps rigoureux ou des fortes tempêtes de neige, la période consacrée au programme peut être prolongée jusqu'en mai. Mais, pour qu'un tel délai soit accordé, il faut que: a) les travaux aient débuté en novembre et n'aient été interrompus que pendant la ou les périodes de temps rigoureux; b) l'entreprise requière au moins cinq mois de travail avant qu'elle ne soit terminée; c) chaque interruption de travail dure au moins deux semaines; d) d'autres entreprises publiques ou privées du même genre aient été interrompues durant la même période dans la région, à cause du temps rigoureux ou de fortes chutes de neige.

Il est bien entendu que les ouvriers embauchés pour l'exécution de ces travaux doivent être des chômeurs, saisonniers ou non, qui ne trouveraient pas à s'employer si le programme d'encouragement des travaux d'hiver n'existait pas. Autrement, l'objectif du programme ne serait pas atteint.

Pour cette raison, le ministère des Affaires municipales demande maintenant aux municipalités de lui faire connaître les nom et adresse de toutes les personnes embauchées pour l'exécution des travaux d'hiver, en indiquant la référence de leur enregistrement au Bureau national de Placement. Cette information doit être transmise au ministère au fur et à mesure que ces personnes sont engagées.

Rouleau magique

La Division des Recherches de So-Rite vient d'introduire un rouleau d'un usage très facile pour le maintien de vos vêtements, ameublement, coussins, rideaux etc. Simplement rouler ce rouleau qui est muni d'un ruban adhésif de 72 pouces (6 pieds) sur la surface que vous désirez débarrasser de la poussière, des fils et des poils d'animaux, et vos vêtements et ameublements reprendront leur fraîcheur première. D'un aspect élégant, muni d'une poignée en écaille de tortue et d'une couverture dorée pour protéger le rouleau, petit, il rentre dans un sac à mains de dame. Cadeau idéal aussi bien pour le voyage que pour la mai-

son.



Magasin de Merceries pour hommes et jeunes gens.

Au magasin de JEAN-MARC SAMSON DE LAURIERVILLE, vous trouverez toute la ligne complète pour hommes et garçons:



Habits - paletots - pantalons toilette et travail - chaussures - sous-vêtements - cravates - bas - chemises - gilets - etc.

AUSI LA LIGNE COMPLETE: CHAUSSURES pour dames et enfants.

Magasin Jean-Marc Samson

159 rue Grenier

Tél.: 365-4520 Laurierville, P.Q.

Rénovation - Ouverture à l'atelier de rembourrage moderne Luxor Chesterfield

Salle d'échantillons de meubles à votre disposition.

REMBOURRAGE

Rembourrage d'ameublements de salon, de cuisine, etc. — Remodelage nouveau style à votre choix. — Capitonnage de portes et autres.

Nouvelle section Meubles neufs

Ameublements de salon, de vivoir, Lazy boy, Fauteuils berçant et pivotant, bancs de comptoir, Tabourets, Modèles exclusifs.

REMBOURRAGE EN FOAM
Choix de cuir et tissus les plus nouveaux

EN SPECIAL

Fauteuils berçants pour enfants au prix de

\$11.95

Visitez notre Salle d'échantillons.

Luxor Chesterfield

Remboursseur — 1998 Coin Avenue St-Jean et Simonneau

Tél. 362-7858 Plessisville, P. Q.

Jean Beaudoin, Prop.

Chronique Colombienne 2527 de Plessisville

CARTES:
Jeudi soir le 26 novembre 1964 à 8.30 hres. Tout le public est cordialement invité. Voyez les magnifiques prix exposés dans la vitrine du Fleuriste Plessis rue St-Calixte. Il y aura un prix par table.

HUITRES:
Samedi soir, le 28 novembre 1964, à 7.00 hres, aura lieu notre banquet

annuel aux huitres. Vous êtes tous invités à venir déguster nos fameuses huitres. Une soirée récréative avec orchestre suivra.

FRANC SUCCES DE LA JOURNÉE COLOMBIENNE:

Pour la troisième année consécutive, cette journée fut couronnée d'un franc succès par l'étroite collaboration de tous les membres appor-

tes au Président M. Lucien Faucher. Jeudi soir, le 19 novembre, une intéressante conférence sur l'Amérique Latine fut donnée par l'Aumônier du Conseil, M. l'Abbé Claude Noël, présentée par le Grand Chevalier M. Emmanuel Lehoux et remercié par le Député grand Chevalier M. Irénée Boivin. Immédiatement après la conférence, M. Lucien Faucher expliqua la procédure concernant les billets à tirer au sort et qui seront transmis pour le Congrès à St-Hyacinthe le 12 décembre pour le tirage final.

En plus de ces personnes, 96 membres participèrent par le couvert de leur livret vendu à un tirage spécial à la même date.

Cette année, le Conseil "2527" Plessisville accordait le soir \$25.00 en prix et les favorisés sont: Voici la liste des noms maintenant éligibles au tirage final de la Journée Colombienne qui se tiendra à St-Hyacinthe le 12 décembre 1964. Le tirage préliminaire eut lieu à la salle du Conseil 2527 de Plessisville jeudi soir, le 19 novembre 1964.

LAURIERVILLE
M. Théodore Samson, Michel Bergeron, Roger R. Beaudoin (2), Mme Onésime Côté.

ST-PIERRE-BAPTISTE
Ananias Brochu
VICTORIAVILLE
Mlle Lise Dodier, Rue Monfette, J. Louis Monfette, 7 Académie.

Des FLEURS naturelles ou artificielles

POUR TOUTES OCCASIONS

Bibelots, décorations,
gerbes, couronnes, etc.

Consultez-nous

Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, prop.
1735 St-Calixte, PLESSISVILLE, - P. Q. Tél. 362-7567



Bonne nouvelle pour les férus de sports d'hiver: le Snow Cruiser de OMC

Regardez de près, c'est le Snow Cruiser de OMC, le véhicule pour toute la famille. Le moteur de 14 CV du Snow Cruiser vous enlèvera par monts et par vaux, lacs glacés, neige épaisse des sous-bois et toute surface enneigée — à des vitesses passionnantes.

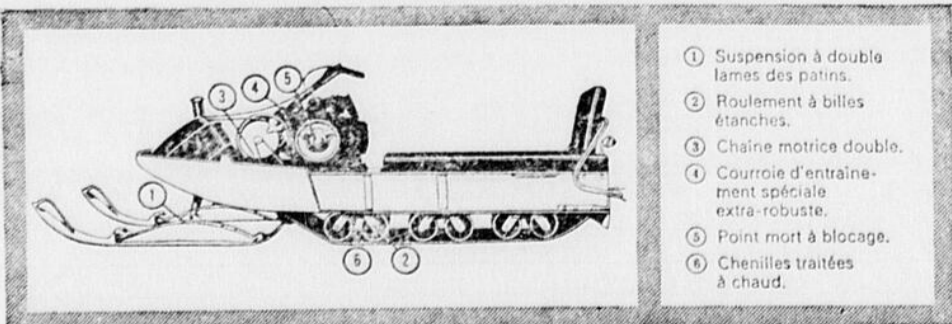
Toute la famille en sera. Attelez un toboggan à la barre d'attache et "votre" monde participe au plaisir. Les chalets d'été se transforment en

centres de récréation toutes-saisons. Des plaisirs inédits ajouteront une gaieté nouvelle à la saison hivernale.

Vous aimez le ski? Vous serez emballé par le "ski libre" derrière un Snow Cruiser. Pratiquez la pêche sous la glace. Exploration de sentiers sur lesquels vous ne vous aventureriez pas auparavant.

Toute la famille découvrira un monde merveilleux en Snow Cruiser. Facile à remorquer. Faites-en l'essai. Consultez votre dépositaire OMC.

UNE RÉUSSITE TECHNIQUE OMC



- 1 Suspension à double lames des patins.
- 2 Roulement à billes étanches.
- 3 Chaîne motrice double.
- 4 Courroie d'entraînement spéciale extra-réductrice.
- 5 Point mort à blocage.
- 6 Chenilles traitées à chaud.

OMC Snow Cruiser

OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.
PETERBOROUGH CANADA
Fabricants des célèbres moteurs hors-bord Johnson et Evinrude.

Vendeur Autorisé:

Raymond Guilmette

1613 - Avenue St-Louis PLESSISVILLE, - P. Q. Tél. 362-2267

INVERNESS

Rodolphe Jutras.
DORCHESTER
M. Yvon Poulin, Morissette Station SEPT-ILES

M. Phil. Dusseault, 348 Dequen.

PLESSISVILLE

Mise Antoinette Garneau, Marcel Côté, Françoise Turgeon, Club Social Somerset, (3) Mme Emily Cullen, Irénée Boivin, Raul Breton et Laurent Ratté, Jules Béliveau, J. G. W. Béliveau, Jean-Pierre Lacasse, Conrad Breton, Anselme Roullier, Lauréat Daigle, Lucille Labrie, Mme Hector Lacombe, Henri Tardif, Réal Moreau, Mlle M. A. Letendre, Bertrand Savoie, Manoir, Lucien Faucher Alfred Bélanger, J.-P. Girard, Raoul Breton, Robert Provencher, Henri Lafond, Aimé Latulippe Léonard Fortin Mme Laurent Ratté, Denis Tardif, Mme Antonio Turmens, Denis Remillard, Mme Léo Provencher Roger Cyr, Aimé Laroche, Gérard Blanchette, Joseph Turgeon, Mme Aimé Huot, M. J. C. Boulanger, Pierrette Caron, Thérèse Latulippe, Alphonse Gosselin, Gaston Mercier, Marcel Jean, Marc Fougère Charles Leclerc, Emile Lavoie, Gilles Vallée, Paul Gosselin, Gaston Grenier, René Hanser, Gaston Mercier, Hélène Boulanger, Gérard Neault Benoit Blouin, Irénée Payeur, André Dubois, Germain Nadeau, Ls-Ph. Michaud, Ubald Pellerin Thérèse Latulippe, Mme P. A. Painchaud, P.-E. Bilodeau, Mme Raymond Lacasse, M. Emmanuel Lehoux, Raymond Bellavance, Lucien Faucher, Adélard Carrier, Mme J. Guy Côté, J. P. Lacasse, Annette Guimond, Gérard Goulet, Mme J. Ls. Michaud Kevin Girard, Marcel Côté, Gisèle Lafond, Léon Jean, Aristide Patoine Mlle Claudette Gagné, Maurice Lavoie, Mme Marie Lavoie, Gérard Vigneault, Mlle Diane Auger Ephrem Boulanger.

BILLETS DU TIRAGE FINAL:
\$5.00 — M. Jean-Charles Boulanger Plessisville,
\$5.00 — M. Roger Beaudoin, Laurierville,
BILLETS ELIMINES:
\$5.00 — Mme Noël Marcoux, Plessisville,
\$5.00 — M. Marcel Taschereau, St-Pierre-Baptiste.

BILLETS DES VENDEURS:
\$5.00 — MM. Alphonse Dubois et Henri Lafond, Plessisville.

Nous tenons à féliciter les personnes des billets chanceux espérant que nous aurons un gagnant d'un montant appréciable parmi celles-ci. A tous, acheteurs et vendeurs de cartes, nous disons un grand merci car vous avez travaillé pour aider une cause qui tient à cœur aux Chevaliers de Colomb de la Province de Québec "L'Aide à l'Amérique Latine". Votre geste de charité, de quelque façon que vous l'avez fait sera récompensé un jour, si ce n'est ici-bas il le sera au Centuple.

INITIATION:
Lors de notre initiation de dimanche le 15 novembre, nous avions 5 prix de \$10.00 à décerner. Nous

Corsetière diplômée
"Spencer" ou "Spirilla".
Tous les vêtements de base faits sur mesure.
Spéciaux des fêtes: \$7.00 de rabais dans les plus beaux tissus d'ici le 30 novembre. Hâtez-vous de donner votre commande.

Mme Yvonne Brochu
66, rue Gaulin, Tél. 364-5370
Princeville, P. Q.

Chiens à vendre
A prix de sacrifice. Jolis caniches français miniature, mâle ou femelle enregistrés et âgés de 4 mois. Feraient un joli cadeau pour Noël.

S'adresser à:
Eddy Breton
2053 ave St-Laurent
Tél. 362-7881 - Plessisville, P. Q.

Logis à louer
Logis chauffé et meublé de deux pièces, plus chambre de bain. Libre le 7 décembre prochain.

S'adresser à:
Onil Bergeron
1628, ave St-Louis, - Tél. 362-7956
Plessisville, P. Q.

P 26 n. 3 déc. 64)

Nous sommes acheteurs
de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 26 pouces et gros-seur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s. v. p. communiquer avec nous.

National Box and Lumber Co. Ltd.
1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, - P. Q.

Chez GILLES...



Ouverture d'un Nouveau Magasin de Lingerie



Pour HOMMES et GARÇONS

Vous y trouverez:

**Chaussures, Habits, Paletots, Cagoules,
Bas, Sous-vêtements, Chemises, Gants, Mitaines, etc.**

Vêtements de travail au complet.



AUX CHEFS DE FAMILLE: Une paire de bas NYLON, pour dames, sera donnée GRATUITEMENT si vous changez votre chèque d'ALLOCATION FAMILIALE à notre magasin.

Soyez les bienvenus. — Service rapide

Satisfaction garantie.

'CHEZ GILLES'

Gilles Grenier, propriétaire
Côte de l'église — ST-FERDINAND, P. Q.

avons comme gagnants à date: No 10041 Claude Dubois Plessisville; No 103388 Claude Laliberté Victoriaville le mais il y a encore trois numéros qui n'ont pas encore été réclamés. Il s'agit des Nos 10042; 10326; 10236. A qui sont-ils, peut-être à vous. Vérifier vos billets \$10.00 vous attendent.

QUILLES:
Les dix parties gratuites de la pratique aux grosses quilles vont pour la semaine se terminant le 14 novembre 1964; A M. Victorin Samson pour un simple de 217 et M. Charles Gilbert pour un triple de 555.

Pour la semaine se terminant le 21 novembre 1964: Claude Vignoul a

simple de 232 et Raymond Grondin avec un triple de 598. Samedi le 21 novembre 1964 était organisé un tournoi dont voici les gagnants: Pour la plus haute moyenne, Victorin Samson avec une moyenne de 193 se mérite \$10.00. Pour la deuxième plus haute moyenne Raymond Grondin avec 189 se mérite \$6.00. Pour le plus haut

simple Claude Vignoul 232 se mérite \$3.00. Félicitations à tous ces joueurs. **GROSSES OU PETITES QUILLES:** Vous voulez jouer! Vous êtes débuts! Il y a un commencement par tout. Donnez sans tarder votre nom à Charles Gilbert.

Le Publiciste 2527

M. Etienne Proulx

propriétaire de

Proulx Auto Body Enr.

avise ses clients et les AUTOMOBILISTES de PLESSISVILLE et de la région, que son établissement sera

Fermé durant
novembre et décembre
pour cause de maladie

Toutefois, pour les CAS URGENTS, il se fera un plaisir de vous répondre. Prière de vous adresser à:

1673, avenue St-Nazaire - Tél.: 362-7474
Plessisville, P. Q.

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger

1575 ave Bélanger, Tél. 362-7104
Plessisville, P. Q.

MADAME pour votre cadeau de Noël

POURQUOI PAS UNE MACHINE À COUDRE

NECCHI

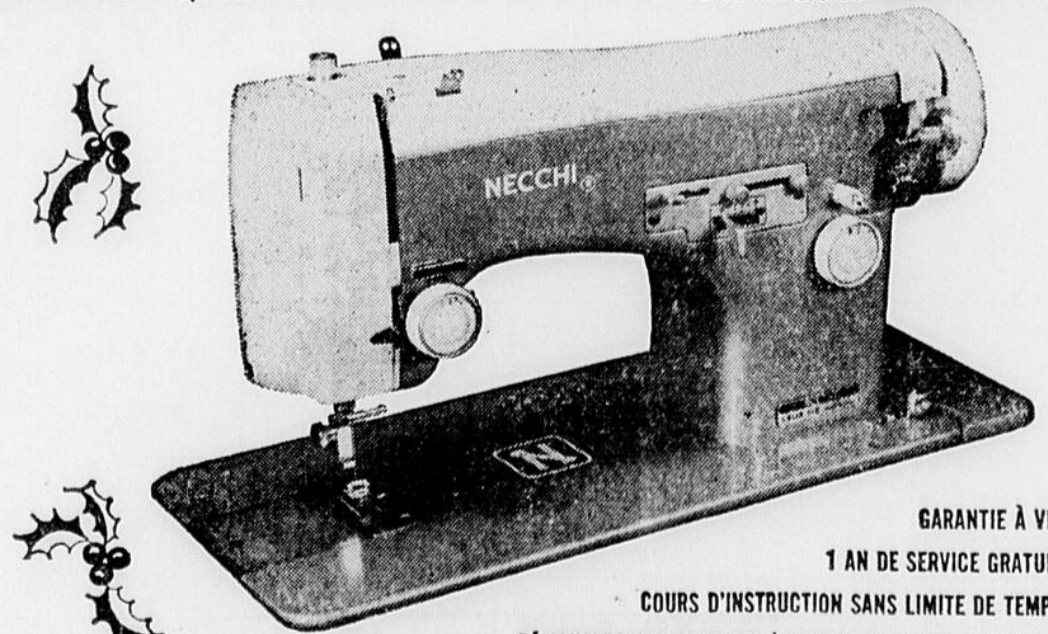
zig-zag

VOUS TROUVEREZ CERTES LA FAÇON DE LIU SUGGÉRER

Facile à opérer — silencieuse — solide
pratique — économique

Coudre droit, avant-arrière ou zig-zag — les boutons — poser les boutons — repriser — broder — finir les coutures — les bords invisibles

SEULEMENT
\$18900
PAS DE COMPTANT
\$250 PAR
SEMAINE



GARANTIE À VIE

1 AN DE SERVICE GRATUIT

COURS D'INSTRUCTION SANS LIMITE DE TEMPS

DÉMONSTRATION GRATUITE À DOMICILE LE JOUR OU LE SOIR

ROGER BISSON

Agent autorisé NECCHI

349 Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél.: 752-7791
Machines remises à neuf à prix d'aubaine

Vendeur: Clément ISABELLE, Ste-Anastasia de Lyster

Magnifiques Bottillons...



Ne tardez pas à venir choisir VOTRE PAIRE DE BOTTILLONS dans le NOIR ou le BRUN, en cuir ou en caoutchouc, d'un CHIC incomparable. Nous avons toujours les MEILLEURES marques de PARDESSUS de tous genres et pour TOUTE LA FAMILLE.

Au sous-sol

Nous avons un lot de BOTTILLONS et PARDESSUS à des PRIX TRES REDUITS. Ne manquez pas votre chance car la quantité est limitée.

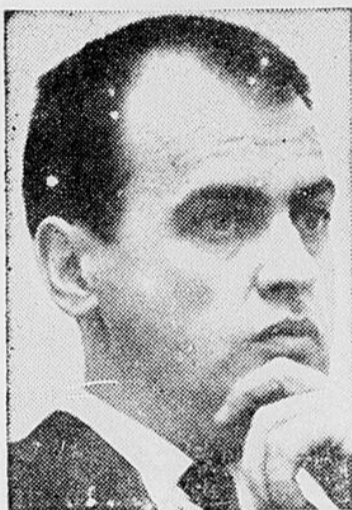
Toujours à votre service pour bien vous servir.

Fournier & Grégoire Enr.

Plessisville, P. Q.

Le Frère Untel et les 15-25

par Pierre DALLAIRE



"Mon métier, mon métier décidé, c'est de m'occuper de la jeunesse au sens quasi militaire du terme, la jeunesse m'occupe et j'ai voulu qu'elle m'occupât."

"La jeunesse en général ne me demande rien. Je sais seulement que certains jeunes que j'ai connus et qui ne me demandaient rien ont quand même accepté quelque chose de moi. Mon honneur serait que d'autres jeunes acceptent encore quelque chose de moi; je n'exige pas de les connaître jamais; j'espère mériter d'en rejoindre quelques uns; on mérite lentement d'aider

les autres".

C'est en ces termes à la fois sobres et concis, humbles et énergiques que le Frère Untel, connu maintenant sous son vrai nom, celui de Jean-Paul Desbiens, inaugurerait, le 2 novembre, la nouvelle série d'émissions les 15-25, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Ces 15-25, qui sont-ils?

Ce sont tous les jeunes, garçons et filles, de 15 à 25 ans, et, en particulier, 350 jeunes de 30 localités du Québec, de l'Ontario et du Manitoba, qu'un journaliste a interrogés dans leurs propres milieux sur plusieurs sujets qui les touchent de près: avenir, études, travail, loisirs, famille, fréquentations, amour, mariage, argent, religion, etc.

Tous les lundis, de 10 heures à 10 heures 30 du soir, ces jeunes font maintenant connaître leurs points de vue. Le Frère Jean-Paul Desbiens, animateur de la série, présente le ou les sujets abordés à chaque émission puis fait le point en cours de route et à la fin de l'émission.

Au cours de la première émission, il déclarait: "La jeunesse est plus un état d'esprit qu'une question d'âge", rejoignant ainsi l'affirmation qu'une jeune fille faisait quelques instants plus tard.

Le Frère Untel

Il semble quasi superflu de rappeler comment est né le Frère Untel. C'était un frère comme des centaines d'autres. Il enseignait dans une école secondaire d'une petite ville du Lac St-Jean. Un jour, il décida de mettre par écrit ses pensées sur l'éducation et de les faire parvenir au Devoir. Une religieuse, qu'on ne connaît encore que sous le pseudonyme de Soeur Une-

telle, lui répondit une première fois, puis d'autres fois. Ainsi s'amorça, par la voie du quotidien, une étrange mais fascinante correspondance. Un éditeur décida de réunir en volume cet échange de lettres ouvertes qui attaquaient de front l'enseignement au Québec. La bouquin fit quasi scandale! L'identité du fameux Frère Untel fut dévoilée et...

M. Jean-Paul Desbiens est de retour parmi nous et il occupe maintenant d'importantes fonctions au Ministère de l'éducation du Québec. C'est un grand garçon (il mesure plus de six pieds!) aux traits énergiques. De ses yeux foncés semblent sans cesse surgir des étincelles qui ne laissent planer aucun doute sur la solidité de l'homme qu'on a devant soi. Cette solidité s'affirme de façon non équivoque lorsqu'on cause d'éducation ou d'autres questions qui le touchent, lui. Le Frère Untel, c'est avant tout un homme équilibré et lucide qui sait où il va. Quand on s'adresse à lui, il faut aller droit au but, être clair et concis, savoir où l'on veut en venir et le faire rapidement. Sa lourde tâche au Ministère de l'éducation et les multiples demandes de collaboration qui lui viennent de toutes parts lui laissent, d'ailleurs, bien peu de temps libre. Toutes ses minutes sont comptées et il tient à les utiliser de la façon la plus efficace possible.

Au cours de la première émission des 15-25, il définissait en ces termes le but de la série: "La jeunesse a besoin de s'exprimer, mais les hommes ne peuvent s'exprimer que devant d'autres hommes. L'utilité de la série les 15-25 sera de fournir à quelque 350 jeunes l'occasion de s'exprimer devant plusieurs milliers d'autres jeunes et d'a-

Thomas Adams Distillers Ltd.

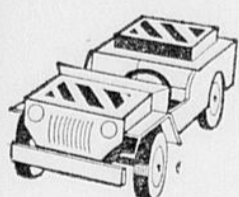


Gilles J. Mélançon

M. Jacques R. Aumais, gérant des ventes pour la province de Québec de Thomas Adams Distillers Ltd., annonce la nomination de M. Gilles J. Mélançon au poste de représentant spécial de la compagnie.

M. Mélançon, qui est bien connu dans l'industrie canadienne des spiritueux, sera chargé de la mise sur le marché des produits Thomas Adams à Montréal et dans toute la région située au nord-est de la métropole. Il aura ses bureaux à Montréal, dans les nouveaux locaux de la compagnie au Palais du Commerce.

Centre du Jouet à Plessisville...



Le MAGASIN HENRI HAROON possède actuellement en son établissement, un ASSORTIMENT des plus complets de JOUETS de TOUTES SORTES et de TOUTS les PRIX pour garçons et fillettes.

Aussi, équipement de HOCKEY, de SKI, ainsi que BICYCLES et tous les accessoires, et cela, pour HOMMES, FEMMES, GARÇONS, FILLETES et jeunes enfants...

Nos prix sont les plus bas... Venez nous voir.

Magasin Henri Haroon

1715, ave St-Louis. — Tél. 362-7590
PLESSISVILLE, P. Q.

Bureau Chef

C. P. 327
Plessisville
Tél.: 362-2555.



ENTREPOT

1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél.: 526-3757

Endroits desservis:

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastase, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.

TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES

dultes. Les uns et les autres pourront partir de là pour se dé- finir, au lieu de s'ignorer ou de se redouter mutuellement".

PARTEZ

même à

60°

Sous Zéro

AVEC UN

Démarrateur Automatique

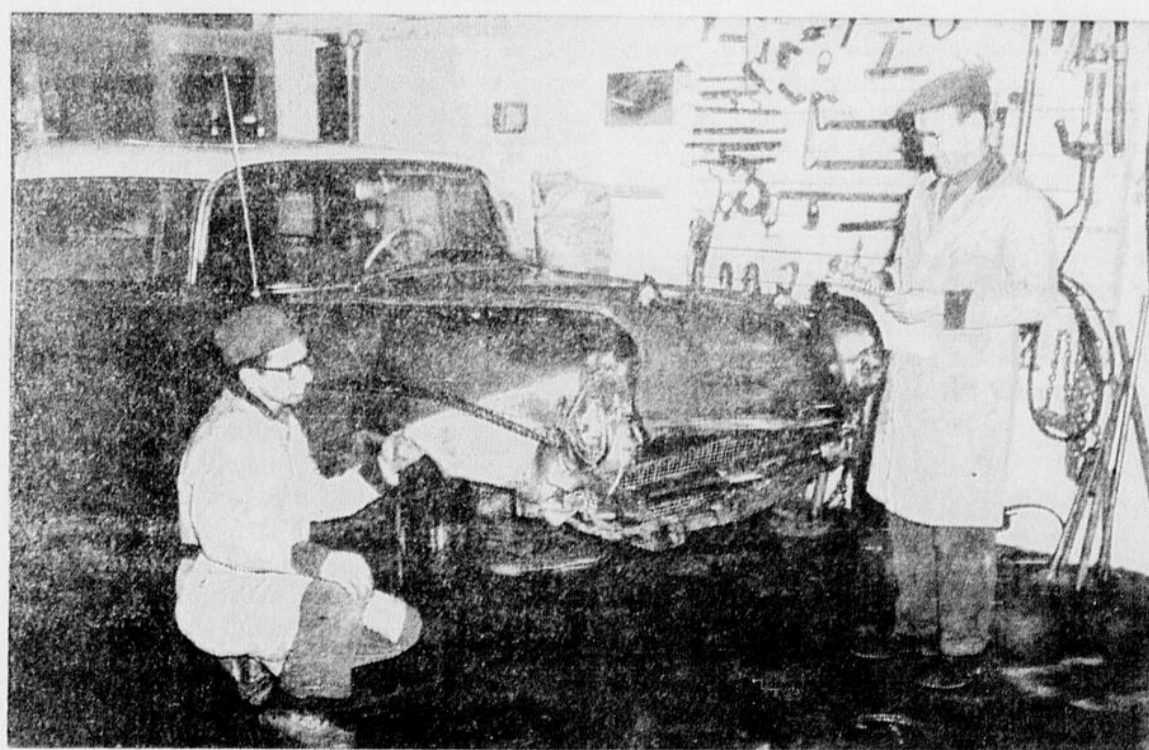
VOICI POURQUOI VOUS DEVRIEZ

Arrêter, Examiner et Acheter un Démarrateur Automatique:

- ★ Installation facile
- ★ N'use pas la batterie
- ★ Elimine l'usure du moteur
- ★ Si le moteur est défectueux, le démarreur automatique s'arrête après deux essais.
- ★ S'arrête automatiquement.
- ★ Entièrement automatique
- ★ Pas de prises électriques requises en hiver.
- ★ Part le moteur à 80 degrés et l'arrête lorsqu'il atteint 120 degrés
- ★ Filerie standard - approuvée par l'industrie automobile
- ★ Fonctionne, quand l'auto est barrée
- ★ Garantie absolue.

DE PLUS - NOUS AVONS

Pour donner l'apparence du neuf...



Nos mécaniciens peuvent remettre à neuf toute voiture accidentée, et nous spécialisons dans le repeinturage.

Votre visite serait appréciée

FORAND AUTO Ltée

1030 rue St-Calixte, Plessisville, P. Q.

Tél.: 362-7373

L'ABRECAUX & FRÈRES LTDÉ



Département
de
quincaillerie
au complet

77 personnes seulement
auront la chance de se procurer une
Traîne-Sauvage

A UN PRIX SPECIAL

Ne traînez pas;
Nous en avons
seulement

77

3 Prix de Présence

Billets gratuits, vendredi soir,
le 27 novembre 1964
Tirages à 8 hres - 9 hres et 10 hres

Plan Mise de Côté

Profitez de notre "Plan mise de côté" - Un léger dépôt vous assurera tout ce que vous désirez à l'occasion des Fêtes. Achetez immédiatement. - Payez plus tard.

Richard FORAND
propriétaire

1823 rue St-Calixte - - Tél. 362-7878



Courrier de cousine Blanche
PROPOS SUR LE BUSTE

Toute femme soucieuse de son apparence devrait réaliser l'importance de porter des vêtements de base bien ajustés à sa personne.

Je reçois nombre de lettres de lectrices qui éprouvent de la difficulté à se choisir un soutien-gorge qui les avantagera. Pour la plupart, la grandeur du gousset est ce qui les embête le plus.

Voici donc quelques conseils qui je crois vous aideront à choisir un soutien-gorge bien ajusté, lequel rehaussera l'apparence d'une robe ou d'un costume.

Pour commencer, mesurez la poitrine directement sous les bras. Cette mesure, plus deux pouces, vous donnera la grandeur du soutien-gorge. C'est-à-dire que si votre poitrine, mesure tel que mentionné plus haut, est de 32 pouces, votre brassière sera de 34 pouces.

Maintenant, mesurez la partie la plus pleine de votre poitrine. Si cette mesure est la même que celle du soutien-gorge, il vous faudra un gousset de grandeur "A". Si elle est de un pouce de plus, il faudra un gousset "B". Deux pouces de plus demandera un gousset "C", et trois pouces, un gousset "D".

En d'autres termes, si vous avez trouvé que la mesure du soutien-gorge est de 34 pouces, et que votre buste dans sa partie la plus pleine mesure aussi 34, vous avez besoin d'un gousset "A". Si votre buste mesure 35 pouces vous aurez besoin d'un gousset "B" et ainsi de suite.

Assurez-vous aussi, chères lectrices, que le gallon a-

vec lequel vous vous mesurez est placé aussi droit que possible et aussi assez serré sur le corps sans toutefois l'être trop.

Naturellement toute règle ne peut être infaillible étant donné les caractéristiques individuelles de chacune. Le meilleur moyen, c'est encore un ajustage par expert.

Cependant je suis certain que les directions données plus haut pourront vous aider à trouver un soutien-gorge à mesure sinon exacte, du moins très proche.

Il me fera plaisir, chères lectrices, de vous faire parvenir mes feuillets sur le développement normal du buste, sur le soin au visage, les cheveux, l'obésité ou celui de la maigreur, de l'enlèvement des vilains poils follets. Adressez vos lettres à Cousine Blanche, C. P. 660, Chambly, Qué., en ayant soin d'inclure un timbre de 5 cts pour chaque feuillet désiré.

COUSINE BLANCHE.

NOVEMBRE

PERIODE DE REFLEXION - SOURCE D'ESPOIR

Novembre, mois des morts, est une époque propice aux profondes réflexions, favorable aux plus sublimes espérances.

Ce mois de l'arrière-saison affirme la fragilité des splendeurs estivales, et la dépendance des éléments de la nature à une volonté suprême en puissance et en mystère.

Ne gémissons pas en présence des paysages dénudés, des jours moroses et des feuilles errantes, poussées par un vent de brie ou d'aquilon. Elevons plus haut nos coeurs.

Admirez la magie des horizons d'automne. Sous un firmament de bleu d'azur ou de saphyr, se promènent des nuages aux milles formes: les uns pâles, gris ou sombres; les autres, colorés par les rayons changeants et délicieusement tièdes du soleil, ou par les reflets mystiques de l'astre des nuits.

Comme celle des arbres opulents, des arbustes et des prés, la vie physique de l'homme subit, un jour, le dépérissement. Après un printemps d'épanouissement et de grâces, suivi d'un été de force, de fièvres et de virilité, l'automne de l'existence arrive, et dépouille peu à peu l'être humain de ses attraits extérieurs; mais, au-dessus de cette partie périssable de lui-même se dessine la splendeur d'un horizon enrichi des trésors de l'expérience.

L'expérience est la plus sage, la plus sûre des conseillères. C'est une amie fidèle jusqu'au tombeau, ou elle s'enferme avec quiconque a su la conquérir. C'est un actif intransmissible. Quel dommage!

X X X

Novembre prêche à sa manière, la soumission des choses créées à l'ordre établi par l'Être souverain.

Tout dans la nature doit subir l'épreuve de la destruction pour revivre de nouveau.

Après le blanc et froid sommeil de l'hiver, les ar-

bres et les arbustes retrouvent leur vert feuillage, les parterres s'ornent de fleurs diverses, les prés ont de nouveaux gazons, les jardins prodiguent leurs légumes, et les vergers leurs fruits. Le soleil emplit l'espace de ses rayons vivifiants, pleins d'ardeur et d'éclat. En fin, une vie intense renaît de tout cet annéantissement de novembre et de cette apparence morte de l'hiver.

L'homme seule échapperait-il à cette loi universelle de revie ?

Non. Le roi de la création doit, logiquement, avoir un sort supérieur à celui des choses créées uniquement pour son utilité ou sa joie.

Réjouissons-nous donc: car, tous, nous renaîtrons un jour dans l'immortalité.

Après avoir connu les tribulations, les adversités, les luttes, les afflictions d'une existence passagère, l'être humain s'en va dormir du sommeil de l'ultime germination, pour s'éveiller à une vie parfaite au jour de la résurrection universelle.

O merveilleux espoir !

Novembre, sois béni! Ton visage austère invite aux salutaires méditations et ta voix dolente, nostalgique, en parlant de destruction, de mort, chante à nos âmes croyantes le plus sublime cantique d'espérance.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY



Qui achète une
- TV -
de Jacques Vallée
Vallée TV Enr.
n'a pas à le regretter.
Tél. 362-2888, Plessisville, P. Q.

ASSURANCES DE TOUTES SORTES
VIE - FEU - AUTO

L'assurance est votre meilleure protection
GEORGES H. LEMIEUX LTEE
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
Bureau: 1782, St-Calixte. - Tél. 362-2311
Résidence: 1374, Napoléon - Tél. 362-2662
PLESSISVILLE, - P. Q.

Cours danse moderne et personnalité
par les professeurs
Gaston Lafrance, Danse, 2 heures Guy Ross, Personnalité, 30 minutes

5 LECONS POUR \$4.00

Le 29 Novembre 1964
à 8.30 hres précise

à l'HOTEL "CHATEAU LOUISE"
(Salle Canadienne)
Rue St-Calixte, Plessisville, P. Q.

Pour renseignements supplémentaires s'adresser à:
Mme Alphonse Brûlé
1895, ave Des Erables
Plessisville, P. Q.
Tél.: 362-2749

Aurons-nous un Ministère Provincial de l'Habitation?

Un nombre imposant de membres du Comité d'Habitation des Bois-Francs Inc., prendront part au Congrès Provincial.

Le congrès provincial des constructeurs d'habitations, qui se tiendra les 27 et 28 novembre prochain, à l'Hôtel Windsor, Montréal, rassemblera des centaines de constructeurs, marchands de matériaux, etc.

venus de toutes les parties de la province, ainsi que de nombreuses personnalités, notamment l'Honorable Emilien LaFrance, Ministre du Bien Etre Social et de la Jeunesse.

Parmi les sujets traités figurera la création d'un Ministère Provincial de l'habitation et le panel de discussions comprendra un représentant de chaque association loca-

le de constructeurs.

Pour notre région, c'est M. Robert Provencher du Comité d'Habitation des Bois-Francs Inc., qui participera officiellement aux débats.

Les constructeurs de notre région sont invités à participer nombreux à ce congrès, exceptionnellement important pour l'avenir de l'habitation dans la province.

la série des 52 articles tout le long de la nouvelle année liturgique commençant ce 29 novembre.

Les "vestes de cuir noir", "les escapades en moto", "leurs pantalons serrés", leur "gout pour la musique absurdisante" et leurs "clans" ont sans doute créé des préjugés défavorables à nos "teen agers". D'accord! Mais il sera plus profitable d'insister moins sur les nombreux

dangers qui guettent nos adolescents, pour songer davantage à leur vocation. Car chaque adolescent a une vocation qui germe en lui. C'est de cette vocation qu'il faut nous inquiéter. Et c'est sur cette vocation que nous allons nous arrêter avec une ouverture amicale.

Ambiance vitale de nos "teen agers" 1964

Nous étudierons la vocation de

- TRAVAUX MUNICIPAUX
- STRUCTURES METALLIQUES
- BETON ARME
- PREPARATION DE SOUMISSIONS
- EPURATION DES EAUX USEES

André CHAMBERLAND Ing. P.

Ingénieur-conseil

1230 rue Napoléon, Tél. 362-2621 Plessisville

Films de l'ONF à Plessisville

1er film:

Foires agricoles: A tous les ans au mois d'août les cantons de l'Est vivent dans l'effervescence des foires agricoles: concours de village, foires de comté et enfin la grande foire régionale de Sherbrooke.

Les foires agricoles sont à la fois un concours ou sont primés les meilleurs troupeaux, les meilleures récoltes, les meilleurs travaux de toutes sortes et une fête de village où tous les habitants d'une région se réunissent pour s'amuser. C'est pourquoi on y rencontre, réunis dans la même foire, majorettes, fanfares, acrobates, jongleurs, manèges vaches, génisses, chevaux, fleurs, pains, choux, tapis machinerie. Comme quoi les divisions entre les règnes végétal, minéral et animal ne sont que pure création de l'esprit humain, tout dans l'univers, comme dans les foires, étant uni.

Réalisé avec le concours de la Société agricole des Cantons de l'Est, des ministères fédéral et provincial de l'agriculture, des cercles de jeunes éleveurs, des participants et spectateurs des foires, de Victoria-ville, Cookshire, Ayer's Cliff et Sherbrooke, le film Foires agricoles brosse un tableau de la vie des gens de l'une des plus belles régions du Québec: LES CANTONS DE L'EST.

DUREE: 42 minutes. Réalisé en 1962. Classement: Tout auditoire.

2e film:

Les Maîtres-Sondeurs: (Les prospecteurs de pétrole) Durée: 21 minutes. Les pionniers de l'ère moderne ne plantent plus leur tente, mais leur derrick.

Les premières images du film nous les montrent dans la forêt: on les prendrait pour des bûche

rons. Mais leur accoutrement-casques et bottes fait penser à celui des mineurs. Leur équipement - les puissants moteurs diesel, les roulettes et le derrick-évoque le cirque. Ils sont tout cela à la fois. Acrobates, ils le sont par leur habileté et leur travail n'est pas moins rude que celui de mineurs ou de bûcherons.

Mais qui sont-ils exactement? quel métier exercent-ils? Ce sont les hommes chargés de creuser la terre à de grandes profondeurs pour y découvrir du pétrole.

Le film nous donne une idée remarquablement précise et détaillée de leur travail. Voici le derrick qui s'élève comme un clocher d'église, voici les moteurs en marche, voici la sonde qui fouille le sol, voici le trépan qui égratigne. Tout à l'heu-

re, il faudra changer le trépan, il est usé, opération délicate et dangereuse.

Le salaire vient en son temps: c'est la nappe de pétrole dont la présence se révèle par un suintement et une odeur âcre. L'odeur du pétrole c'est aussi l'odeur de la fortune. Ce petit terrain marécageux vaut maintenant deux millions. Le jeu (du pétrole) en vaut bien la chandelle.

SOMMAIRE: Sur les buttes de Swan Hills au nord-ouest d'Edmonton, on creuse des puits dans l'espérance d'y découvrir du pétrole. Le film LES MAITRES-SONDEURS est un documentaire sur le travail et la vie des sondeurs. Description des appareils et des opérations de sondage. Cartes au début du film. Classement: Géographie, sciences économiques, écoles techniques et polytechniques.

Réalisé en 1960.

A la croisée des chemins

La vocation des adolescents et des "teen agers" 12 à 17 ans

Il est faux de croire que l'éveil de la vocation soit un phénomène particulier à deux époques précises de la vie: à la fin de l'enfance, vers les 12 ans, ou au seuil de la jeunesse, vers 19, 20 ans.

S'il en était ainsi, quelle place réserver-on à la vocation de l'adolescent de 12 à 17 ans qui vient de sortir de l'enfance et qui n'est pas encore entré dans la belle époque de la verte jeunesse?

A nos adolescents, à nos "teen agers" C'est bien à nos adolescents, à

Logis à louer

Logis chauffé et meublé de trois pièces, plus chambre de bain avec eau chaude fournie. Libre le premier décembre.

S'adresser à:

Wilfrid Boulé
2223, ave St-Louis
Plessisville, P. Q.

nos "teen agers" que va s'adresser

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél.: 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7014
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
1582 Ave St-Laurent
Tél.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Agents demandés

VENDEZ DANS VOTRE LOCALITE les bons produits JITO. Territoire exclusif - commission 45% - profits atteignent jusqu'à \$85.00 par semaine. Primes et spéciaux. Produits démonstrateurs \$25.00 - offre d'essai 30 jours. JITO, Dépt. "4", 5130 St-Hubert, Montréal.

Logis à louer

Logis de quatre appartements. S'adresser à:

1658, ave St-Laurent
Tél. 362-7236 - Plessisville, P. Q.
(N 12 nov. 64).

Produits "Star Brushes"

Représentant autorisé:

Marcel Tardif
Tél. 362-7271 - Plessisville, P. Q.
Téléphonez pour vos commandes. Livraison à domicile.
(P 12, 19, 26 nov. 64)

TEL.: 362-2170 1652 Avenue St-Louis

J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1583, Avenue St-Edouard. TEL.: 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

LA LAURENTIENNE

Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS

Bureau 1628 avenue St-Louis
Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE

ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.,

COMPTABLE AGREE

265, 65e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7.

Tél. 362-2728

Dr Joseph Bélanger

Médecin - Vétérinaire

1588, avenue St-Laurent Plessisville, P. Q.

(Bureau 24 heures par jour).

Tél.: 362-2522 C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

Tél.: Bur.: FE 5-7597 - 570 Notre-Dame Nord
Tél.: Rés.: FE 8-1265 - Thetford-Mines

Paul André Caouette

BA - MAAPQ - MRAIC

ARCHITECTE

Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.

INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL. 362-7227

JEAN-BERCHMANS

Gagnon

ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS - M.R.A.I.C.

97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P. Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE: FE: 5-5202

Rés.: 362-7294 Bur.: 362-7261 C. P. 248

Jacques Gagné

B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1828 Ave St-Louis - Plessisville

HEURES DE BUREAU
Tous les jours Soir

9:00 à 12:00 heures Vendredi de 7:30 à 9:00 heures
2:00 à 5:00 heures fermé le samedi toute la journée

ASSURANCES U. C. C. Compagnie Mutuelle

JEAN-LOUIS FRADETTE, C.D.A.A.

Vie - Incendie - Auto - Risques divers
Agent: Jean-Louis Michaud Agent: Camille Dubois

1265 Rue St-Calixte Tél. 362-2435
PLESSISVILLE, - P. Q.

nos "teen agers" qui se réveillent un beau matin conscients du monde moderne fait d'avancement scientifique rapide, d'engins et de voyages spatiaux et de télécommunication plus rapide que la pensée.

C'est dans ce monde compliqué et agité que l'adolescent doit vivre. Ce monde merveilleux, il l'admire avec la crainte cachée d'être fracassé par lui, parce qu'il sent qu'il devra devenir technicien dans la vocation qu'il choisira tantôt s'il veut avoir vraiment sa place.

Voilà brièvement situé notre adolescent 1964.

Que l'adolescent ne se croie pas délaissé de tous.

Saluts! A la semaine prochaine.

Abbé Jean-Paul Gélinas, D. Th.

Note sociale de Plessisville

Mme Jean-Baptiste Grégoire et Mlle Simone Grégoire de Plessisville sont allées en visite à Rochelle (Illinois) ainsi qu'à St-Louis, (Missouri).

Elles furent reçues par les frères de Mme Grégoire, MM. Philippe et Arthur Côté ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Leur voyage de deux semaines se fit en automobile et le retour par train, le 17 novembre dernier.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél.: 362-7351

Tél.: 362-2127

Dr Raymond Charron

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hrs P. M. - 7 hrs à 9 hrs P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2224

Dr Jules CANTIN

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.

Heures de Bureau
Heures de bureau - Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1.30 - 4 hrs - Soirée: 7 hrs à 9 hrs
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7157

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.

Heures de Bureau
11 hrs à midi - 2 à 4 hrs p. m. - 7 à 9 hrs p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q.

Heures de bureau:
11 hrs à midi - 2 hrs à 4 hrs - 7 hrs à 9 hrs
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi, en soirée
Mardi, après-midi
Jeudi, après-midi
(Aucun changement les autres jours)

1578, avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde

MEDECIN - CHIRURGIEN
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.

BUREAU:
2 h à 5 h - 7 h à 9 h p. m. tous les jours

C. Benoit Chartier,

NOTAIRE, B. A. LL. L.

Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél. 362-2152

Tél.: 362-2018 C. P. 550

Tétreault & Tétreault

NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAUULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic
Me Gaston TETREAUULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax
Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288 1806 St-Louis C. P. 728
Rés.: 362-2597

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Cinéma Plessis

Complètement Air Conditionné
"Alton"
1697 ave St-Louis, - Tél. 362-2318
PLESSISVILLE, P. Q.

NOV. 25-26-27-28 MER. à SAM.



AUSSI



NOV. 29-30 DEC. 1-2 DIM. à MER



AUSSI

ROMY SCHNEIDER

EN COULEUR

HORAIRE

Lun. Mar. Mer., 1er film à 7.30, 2e film à 9.00
Jeu. Ven. Sam., Représ.: 7.00 - 8.30 - 10.00
Dimanche et Jours de fête, 3 représentations:
Matinées 2 hres — Soirée 6.45 - 8.30 - 10.00

Inquiétude du Syndicat des Instituteurs

Le Syndicat des Instituteurs qui compte dans ses rangs les professeurs du secondaire s'est inquiété de la reprise de Plessisville par la Régionale des Bois-Francis et une délégation de ce Syndicat, composée de Mlle Solange Morneau, présidente, Henriette Leblanc et Cécile Brissette, a été reçue par la Commission Scolaire. Les professeurs

veulent avoir des garanties de sécurité. Le Syndicat se demande si les professeurs conserveront leurs positions.

D'après les explications qui leur ont été données, on peut conclure que, dans l'ensemble, rien ne sera changé. Le ministère de l'Éducation cherchant à déplacer le moins d'élevés possible et les professeurs res-

tant à leurs postes, on ne voit pas ce qui pourrait les inquiéter.

En ce qui concerne les professeurs venant de Victoriaville, il est possible qu'ils soient employés sur place. C'est le seul changement apparent qu'on entrevoit à l'heure actuelle et il n'affecte pas la sécurité des professeurs.

Comme mesure de précaution, approximativement 2000 caisses de pain de viande KLIK ont été rappelés par Canada Packers Limited. La Compagnie dit que cette mesure de sécurité a été prise parce que des mélanges d'épices, fournis à la compagnie et employés dans la production de ce produit, à une usine, contenaient moins que la quantité normale d'un des ingrédients de salaison.

Les boîtes rappelées peuvent être identifiées par les codes suivants, estampés sur le dessus des boîtes — EST 7, et un de ces numéros — 09144, 09164, 09174, 09214, 09234, 09254, 09284, 10054, 10224. Les boîtes portant d'autres numéros ne sont pas affectées.

Les consommateurs de l'Ontario du Québec et des Provinces de l'Atlantique qui ont acheté du KLIK depuis le 14 septembre et sont en possession d'une ou de plusieurs boîtes portant ces codes sont priés de leur retourner immédiatement à leur détaillant pour que le produit leur soit remplacé ou remboursé.

Les boîtes estampées des codes EST 7A, EST 7B, ou EST 7D ne sont pas en cause car elles ont été produites à d'autres établissements et ne sont affectées en aucune façon.

Les porte-parole de la Compagnie disent que tout le KLIK présentement sur les tablettes dans les magasins a été vérifié soigneusement par des employés de la Compagnie afin d'être sûrs qu'il ne provient pas des lots en question.

Des recherches approfondies ont été entreprises par la compagnie avec la coopération d'hommes de science et la Direction des Aliments et Drogues, Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social. L'opinion des meilleurs scientifiques en alimentation indique que le risque d'une diminution des qualités de conservation est faible, mais

Les porte-parole de la Compagnie

Importantes résolutions adoptées par les libéraux de Mégantic

L'association libérale du comté de Mégantic s'est réunie en congrès à Plessisville, dimanche après-midi, à l'école des Métiers, sous la présidence de M. Conrad Henri.

Deux importants comités ont étudié les questions de l'éducation politique et de l'agriculture. Des résolutions ont été adoptées en assemblée générale.

Education politique

M. Marius Jacques, de Thetford Mines, a présenté les résolutions suivantes:

1) Que la fédération provinciale

organise, chaque année, un banquet qui aura pour but de renseigner les membres et que le prix du couvert soit abordable.

2) Que le journal "La Réforme" devienne un journal à critiques constructives et que sa littérature soit à la portée de tout le monde.

3) Qu'il soit fait une éducation politique qui aura pour but de donner son vrai rôle de législateur au député et non de la considérer comme un commis de bureau.

4) Qu'il soit formé un comité

d'éducation politique au sein de l'organisation du comté.

5) Que le gouvernement (du Québec) songe à organiser la décentralisation de l'administration (que des fonctionnaires soient mis à la disposition de la population, en ouvrant des bureaux, comme on le fait à Montréal).

L'agriculture

M. W. Roy, de St-Pierre de Broughton, a présenté les résolutions suivantes:

1) Que le député, M. Emilien Maheux, soit remercié pour le nombre d'heures obtenues en travaux de bélière mécanique, soit 18,000 heures, à \$4.00.

2) Que les contrats pour les bélières mécaniques soient demandés le plus tôt possible au printemps afin de permettre une plus grande organisation du travail.

3) Que le comité appuie fortement l'UCC afin d'arrêter la coupe des érables (il existe, en effet une contradiction, au Gouvernement) entre deux politiques, celle qui prévoit la plantation et la sauvegarde

et celle qui permet de couper les érables).

4) Que nos écoles régionales donnent des cours d'agriculture.

a) sur la mécanisation agricole.

b) sur l'agriculture du milieu.

c) de six semaines, dans les écoles régionales, accessibles aux adultes qui sont des cultivateurs établis et que ces cours se donnent en période d'hiver.

5) Qu'il soit formé un comité d'agriculture permanent au niveau du comté.

6) Que le ministère de l'Agriculture du Québec adopte une politique qui favorise la récolte du grain le plus possible.

7) Que demande soit faite à M. Gaétan Dumas, agent de liaison entre le parti libéral provincial et celui du fédéral, pour le comté, afin d'obtenir la promesse d'avoir un ministre de l'Agriculture de l'Est de pays qui nous remette les octrois qui nous ont été enlevés.

Le montant de \$3,800,000 a été cité comme étant celui des octrois supprimés.

Cours de Gymnastique pour Dames et jeunes filles

Des cours de gymnastique pour dames et jeunes filles sont donnés au Centre de Loisirs de Plessisville, tous les jeudis soirs, de 9 heures à 10 heures et demi. Ces cours sont donnés par le professeur Guy

Pagé diplômé de l'Université d'Otawa. Qu'on se le dise, on vous ait tend tous les jeudis soirs.

Directeur du Centre des Loisirs
ANDY FERLAND

Au Congrès de l'Association

(Suite de la page 1)

son entre le régime de Duplessis et celui du parti libéral. M. Maheux a déclaré que le problème ouvrier de Thetford Mines a fait l'objet d'une étude sérieuse et qu'un comité d'étude spéciale qui a reçu un budget de \$50,000 avait reçu l'ordre de travailler sur cette question et que, de toute manière, ceux qui ont voulu accepter un emploi à l'extérieur en ont reçu un immédiatement.

Pour terminer son discours, M. Maheux a donné une idée des travaux de la Manicouagan où tout est essentiellement canadien-français, depuis les ingénieurs en chef jusqu'aux ouvriers et que les 3/4 du matériel est aussi de fabrication québécoise. Le député a eu un remerciement spécial pour les femmes du parti libéral.

Il a été remercié par M. Wilfrid Roy, de St-Pierre de Broughton, président de l'association du comté. M. Roy a déclaré qu'il est difficile de remercier un homme qui a tant de mérite. Le maître de cérémonie était le président du comté M. Conrad Henri.

ABONNEZ-VOUS à
votre JOURNAL



LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER

Confiance au député

Les libéraux du comté de Mégantic ont réaffirmé leur confiance et leur attachement à leur député lors de leur congrès qui s'est déroulé dimanche, à Plessisville, par une résolution adoptée à l'unanimité, qui lui assure l'appui de l'Association.

Le député a eu l'occasion de faire une mise au point en ce qui concerne les associations libérales de petits villages qui mènent parfois à une politique de "bout de chemin" et qui amènent à des difficultés dues à l'esprit de clocher de leurs membres. Il a préconisé qu'on favorise plutôt la réunion de deux ou trois villages, ce qui écar-

terait la mise de côté de certains éléments utiles au parti sur le plan provincial, même s'ils ont déplu à quelques-uns, pour une question d'élection scolaire ou municipale.

M. Maheux a aussi félicité les membres pour leur résolution demandant qu'un bureau de fonctionnaires soit ouvert, ce qui lui permettrait de se décharger d'une foule de travaux fastidieux et contribuerait à dissiper l'idée de patronage.

Plus tôt dans l'après-midi, Mlle Thérèse Belleau avait été nommée conseillère au sein du bureau de direction de l'Association de Mégantic.

Au souper du comité industriel

Une importante assise, convoquée par le comité industriel de la Chambre de Commerce et sous les présidences conjointes de MM. Anselme Roy, et Jean-Guy Côté, président du comité industriel a eu lieu jeudi soir, au Château-Louise. Plus de 70 personnes, toutes des hommes d'affaires, étaient présentes. On remarquait deux dames, Mlles Irène Bélanger, assureur et Yvonne Roger, propriétaire de commerce. Une délégation de la Jeune Chambre y assistait également. MM. J. A. Forand, Paul Chaput, Robert Trépanier, L. E. Presseault et L. Veilleux siégeaient à la table des directeurs. FELICITATIONS DE J. A. FORAND

Cette séance a attiré les félicitations et les remerciements de M. J. A. Forand aux organisateurs, car, bien qu'il ait demandé maintes fois dans le passé, c'est la première fois que les hommes d'affaires de Plessisville se réunissent pour discuter librement de leurs problèmes communs, en dehors des assemblées régulières de la Chambre ou le temps est extrêmement limité. MISE AU POINT DU MAIRE

Les trois points à discuter étaient: l'eau, les bâtiments industriels et la question de l'école technique. Sept comités avaient été formés, dont Mlle Roger et MM. Jean Fussey, Georges Lemieux, L.-P. Hébert, J.-Claude Tardif, Germain Boulanger et Roger Dubois étaient secrétaires. Ils donnèrent lecture de leurs conclusions et, en ce qui a trait

à la question de l'eau, le maire eut l'occasion de faire une mise au point: "On oublie trop facilement les efforts du conseil à ce sujet, pour n'en voir que les accros. Le conseil a rapeplé le maire avant de prendre une décision quelconque, a fait appel sans être obligé, à une assemblée publique qui en était une de sondage d'opinion. A cette assemblée, sur 70 personnes, 3 seulement se sont prononcées contre les travaux qui ont été faits avec un règlement d'emprunt de \$80,000 "qui n'a trouvé aucun opposant".

Quoi qu'il en soit, la chambre a fortement invité le conseil de ville à poursuivre intensément les travaux déjà très avancés d'ailleurs, de recherches sur les disponibilités applicables d'eau dans la région de Plessisville, "pour l'avenir".

ECOLE TECHNIQUE

Suite à une suggestion de M. J. A. Forand, qui a été en relation avec M. Gérin-Lajoie à ce sujet, on a discuté de l'urgence nécessaire de voir inclure dans le contexte scolaire des Bois-Francis une école de technologie avec spécialisation en ajustage et modelage, située à Plessisville. Toutes les conclusions des comités ont été unanimes à réclamer la mise en oeuvre de ce projet. M. J. A. Forand a aussi souligné qu'il faudrait qu'un mémoire soit composé, sur les réalités de la ville de Plessisville et que ce mémoire soit joint à celui qui est actuellement en chantier chez les techniciens de la Forano.

Avis très important de la Compagnie Canada Packers

Comme mesure de précaution, approximativement 2000 caisses de pain de viande KLIK ont été rappelés par Canada Packers Limited. La Compagnie dit que cette mesure de sécurité a été prise parce que des mélanges d'épices, fournis à la compagnie et employés dans la production de ce produit, à une usine, contenaient moins que la quantité normale d'un des ingrédients de salaison.

Monsieur W. W. Lasby, Gérant Général de Canada Packers Limited, déclara, — "L'effet d'une quantité moindre que la normale de cet ingrédient de salaison n'a pas été clairement établi par les scientifiques du domaine de l'alimentation. KLIK est cuit pendant les opérations de mise en conserve, cependant, des ingrédients de salaison sont ajoutés aux épices pour assurer sa qualité de conservation prolongée.

Des recherches approfondies ont été entreprises par la compagnie avec la coopération d'hommes de science et la Direction des Aliments et Drogues, Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Être Social. L'opinion des meilleurs scientifiques en alimentation indique que le risque d'une diminution des qualités de conservation est faible, mais

peut exister. Dès lors, il y a peu de chance que le produit puisse se détériorer et puisse alors être une cause de maladie sérieuse s'il est consommé. Dans les circonstances, nous devons naturellement nous efforcer de recouvrer tout ce produit."

Tout ce KLIK a été distribué dans l'Ontario, le Québec et les Provinces de l'Atlantique.

Les boîtes rappelées peuvent être identifiées par les codes suivants, estampés sur le dessus des boîtes — EST 7, et un de ces numéros — 09144, 09164, 09174, 09214, 09234, 09254, 09284, 10054, 10224. Les boîtes portant d'autres numéros ne sont pas affectées.

Les consommateurs de l'Ontario du Québec et des Provinces de l'Atlantique qui ont acheté du KLIK depuis le 14 septembre et sont en possession d'une ou de plusieurs boîtes portant ces codes sont priés de leur retourner immédiatement à leur détaillant pour que le produit leur soit remplacé ou remboursé.

Les boîtes estampées des codes EST 7A, EST 7B, ou EST 7D ne sont pas en cause car elles ont été produites à d'autres établissements et ne sont affectées en aucune façon.

Les porte-parole de la Compagnie

Bingo à la dinde

Sous les Auspices de l'Union Musicale

Mercredi soir, le 16 décembre 1964
à 8.30 hres

Au Cinéma Plessis
de Plessisville

ENTREE GRATUITE

15 PARTIES de BINGO pour \$1.00
2 BINGO MARATHON

- Dîner de Noël et surprise
- 15 beaux coqs seront attribués comme prix de présence.
- Billets en vente au Cinéma Plessis et par les membres de l'Union Musicale
- Tout en passant une soirée agréable, vous contribuerez à rendre service à votre corps musical.

Service Anniversaire

Le Service Anniversaire de

M. Fernand Pépin

sera chanté en l'église N.-Dame de Fatima, à Plessisville,

**Samedi matin, le 5 décembre 1964
à 10 heures**

Parents et amis sont priés d'y assister.

Service Anniversaire

Le Service Anniversaire de

Mademoiselle Rachel Gingras

sera chanté en l'église Saint-Calixte de Plessisville

**Samedi matin, le 28 novembre 1964
à 9 heures**

Parents et amis sont priés d'y assister.

Madame Ulric Dubois

M. et Madame Louis Caron (Jeane)

Monsieur et Madame Aurélien Dubois

Monsieur et Madame Maurice Dubois

M. et Mme Vincent Beaudoin (Yvette)

Monsieur et Madame Léopold Dubois

Monsieur et Madame Fernand Dubois

M. et Madame Marcel Gingras (Cécile)

**M. et Mme Jean-Paul Bergeron
(Ghislaine)**

vous prient d'agréer l'expression de leur profonde gratitude pour la sympathie que vous leur avez témoignée à l'occasion du décès de

MONSIEUR ULRIC DUBOIS

Laurierville, octobre 1964

Théâtre Colonial

Complètement "Air Climatisé"

Tél. 362-2228 - Ave St-Edouard

PLESSISVILLE, P. Q.

LA DIRECTION PRESENTE CETTE SEMAINE



Heures des spectacles

Dimanche 2.00 - 7.00 et 9.00 hres P. M.

Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven.

une représentation à 7.45 hres P. M.

Samedi: 7.00 - 8.15 et 10.00 hres P. M.